

- Les figures ne sont données qu'à titre de référence, les produits peuvent être modifiés sans préavis.
- Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant le démarrage et le conserver correctement.

FR

# TCL

## RP382BBD0EU

MODE D'EMPLOI  
**RÉFRIGÉRATEUR**

---

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL



## Sommaire

**Merci d'avoir acheté un réfrigérateur TCL. Nous espérons que vous apprécierez le mode de fonctionnement de votre nouveau réfrigérateur TCL. Nous vous invitons, dès à présent, à l'utiliser. Nous ferons de notre mieux pour vous fournir un service de qualité.**

Consignes de sécurité.....	P2
Présentation du produit.....	P5
Manipulation et placement.....	P6
Préparatifs avant utilisation.....	P7
Indications de fonctionnement.....	P8
Entretien.....	P11
Analyse des pannes.....	P16
Absence de panne.....	P16
Paramètres techniques.....	P17
Liste de colisage.....	P17
Directive sur le recyclage sûr.....	P18
Description du type de climat.....	P18

1. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (incluant les enfants) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expériences et de connaissances, à moins d'être surveillées ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne s'amuse pas avec l'appareil.
2. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou tout autre personne qualifiée similaire dans le but d'éviter tout danger.
3. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expériences et de connaissances étant surveillées ou ayant reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprenant les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas s'amuser avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doit pas être fait par un enfant sans surveillance.
4. **AVERTISSEMENT** : veuillez garder les ventilations de l'appareil se trouvant dans le boîtier de l'appareil ou dans la structure intégrée libres de toute obstruction.
5. **AVERTISSEMENT** : N'utilisez aucun appareil mécanique ou autre moyen afin d'accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
6. **AVERTISSEMENT** : N'endommagez pas le circuit réfrigérant.
7. **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil à moins qu'ils soient du type recommandé par le fabricant.
8. Ne stockez aucune substance explosive telles que des bombes aérosols avec un propulseur inflammable dans cet appareil.
9. Cet appareil est à usage domestique ou pour des applications similaires telles que :
  - Zones de cuisine du personnel de magasins, de bureaux et autres environnements de travail ;
  - Fermes et par les clients d'hôtels, de motels et autres environnement de type résidentiel ;
  - Environnements de type gîte touristique ;
  - Restauration et applications similaires non commerciales.
10. Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F. Pour une source lumineuse ERP, il est testé avec (sans) couvercle de lumière.

## 1. Avertissement

**Avertissement :** Aucune barrière n'est autorisée autour de l'appareil ou dans la structure encastrée afin d'assurer une libre ventilation

**Avertissement :** Il est interdit d'accélérer le processus de dégivrage à l'aide de tout équipement mécanique ou de toute méthode autre que celle recommandée par le fabricant.

**Avertissement :** N'endommagez jamais le circuit de réfrigération.

**Avertissement :** N'utilisez jamais d'appareils électriques dans le compartiment des aliments, à l'exception de ceux recommandés par le fabricant.

**Avertissement :** Ne mettez jamais de récipients en verre contenant des boissons liquides ou des aliments dans le compartiment congélateur, car ils pourraient se briser.

**Avertissement :** Si le réfrigérateur est éteint, il doit être rallumé 5 minutes plus tard pour éviter d'endommager le compresseur.

**Avertissement :** Si vous constatez des anomalies telles que des pièces chargées, des bruits et des odeurs anormaux ou de la fumée pendant l'utilisation, vous devez immédiatement couper l'alimentation de l'appareil et contacter notre service après-vente.

**Avertissement :** Ne placez jamais vos doigts ou vos mains sous le réfrigérateur, en particulier sous à l'arrière, sinon vous risquez d'être blessé par des objets tranchants.

**Avertissement :** Les enfants ne doivent pas jouer ou grimper sur le réfrigérateur. Les enfants doivent être surveillés par leurs parents pour éviter tout danger.

**Avertissement :** Ne mettez jamais vos mains entre les portes pour les ouvrir ou les fermer, car vous pourriez vous pincer les doigts. La porte doit être ouverte ou fermée à l'aide de sa poignée.

### **Pour les appareils de réfrigération de la classe climatique**

En fonction de la classe climatique, cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé dans les plages de température ambiante indiquées dans le tableau suivant.

La classe climatique est indiquée sur la plaque signalétique. Le produit peut ne pas fonctionner correctement à des températures hors de la plage spécifiée

Vous pouvez trouver la classe climatique sur l'étiquette à l'intérieur de votre réfrigérateur.

### **Plage de température effective**

Le réfrigérateur est conçu pour fonctionner normalement dans le cadre de la plage de température spécifiée par sa classe

Classe	Symbole	Plage de température ambiante (°C)
Tempéré étendu	SN	De +10 à +32
Tempéré	N	De +16 à +32
Subtropical	ST	De +16 à +38
Tropical	T	De +16 à +43

### **REMARQUE**

Les performances de refroidissement et la consommation d'énergie du réfrigérateur peuvent être affectée par la température ambiante, la fréquence d'ouverture de la porte et l'emplacement du réfrigérateur.



**Avertissement** : Risque d'incendie/matériel inflammable.

**Avertissement** : lorsque vous placez l'appareil, assurez vous que le cordon d'alimentation n'est pas bloqué ou endommagé.

**Avertissement** : Ne placez pas de multiprises ou de blocs d'alimentation portable à l'arrière de l'appareil.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à remplir et à vider les appareils de réfrigération. L'ouverture de la porte pendant de longues périodes peut causer une hausse importante de la température dans les compartiments de l'appareil.

Nettoyez régulièrement les surfaces susceptibles d'être en contact avec la nourriture ainsi que les systèmes de drainage accessibles.

Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures ; rincez le système de distribution d'eau connecté à une source d'eau si l'eau n'a pas été utilisée pendant 5 jours.

Stockez la viande fraîche et le poisson dans des contenants appropriés dans le réfrigérateur de façon à ce qu'ils n'entrent pas en contact ou s'égouttent sur d'autres aliments.

Les compartiments de surgelés 2 étoiles conviennent au stockage de la nourriture surgelée, l'entrepôt ou la fabrication des glaces et la fabrication de glaçons.

Les compartiments 1, 2 et 3 étoiles ne conviennent pas pour la congélation d'aliments frais.

Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, mettez le hors tension, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte afin d'éviter la croissance de moisissures à l'intérieur de l'appareil.

## 2. Attention

**Attention** : L'alimentation de ce produit doit être conforme à celle mentionnée sur la plaque signalétique, et une prise indépendante à 3 trous doit être utilisée (supérieure à 10 A, et mise à terre correctement). Une prise ne doit pas être partagée par plus d'un appareil, dans le cas contraire un incendie peut être provoqué en raison d'une surchauffe

**Attention** : Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation. Vous devez tenir le connecteur d'alimentation et le débrancher de la prise pour déconnecter l'alimentation. Le cordon d'alimentation ou le connecteur ne doivent pas être touchés avec les mains mouillées pour éviter une électrocution.

**Attention** : Le cordon d'alimentation ne doit pas être bloqué par le réfrigérateur ou tout autre charge lourde et ne doit pas être tendu au maximum.

L'endommagement ou le dénudement du cordon d'alimentation peut entraîner un incendie ou une électrocution. Si le cordon d'alimentation est cassé ou coupé, veuillez immédiatement contacter le département du service après-vente.

**Attention** : Aucune matière inflammable explosive, corrosive ou de matière alcaline n'est autorisée à l'intérieur du réfrigérateur.

**Attention** : Le réfrigérateur ne doit pas être utilisé sous la pluie ou sous la lumière du soleil.

**Attention** : Il est interdit de placer un récipient contenant du liquide sur le réfrigérateur, car le bris ou le renversement du récipient pourrait affecter l'isolation électrique du réfrigérateur et provoquer un incendie ou une électrocution.

**Attention** : Le réfrigérateur ne doit pas être démonté ou modifié sans autorisation. La réparation du réfrigérateur doit être effectuée par un spécialiste.

**Attention** : En cas de fuite de gaz inflammable tel que le gaz de houille, il faut d'abord de fermer la valve qui fuit, puis ouvrir la fenêtre pour ventiler la pièce, il ne faut absolument pas débrancher immédiatement le connecteur du réfrigérateur sous risque de provoquer un incendie ou une explosion à cause d'une étincelle électrique.

**Attention** : Les appareils de réfrigération – en particulier les réfrigérateurs-congérateurs de type I – pourraient ne pas fonctionner correctement (possibilité de décongélation du contenu ou température devenant trop élevée dans le compartiment d'aliments surgelés) lorsqu'ils sont placés pendant une longue période en dessous de l'extrémité froide de la plage de températures pour laquelle l'appareil de réfrigération est conçu.

**Attention** : Les boissons effervescentes ne doivent pas être conservées dans les compartiments du congélateur ou dans des compartiments à basse température et les produits tels que les glaçons ne doivent pas être consommés trop froids.

**Attention** : N'excédez pas les périodes de conservations recommandées par le fabricant d'aliments quel que soit l'aliment.

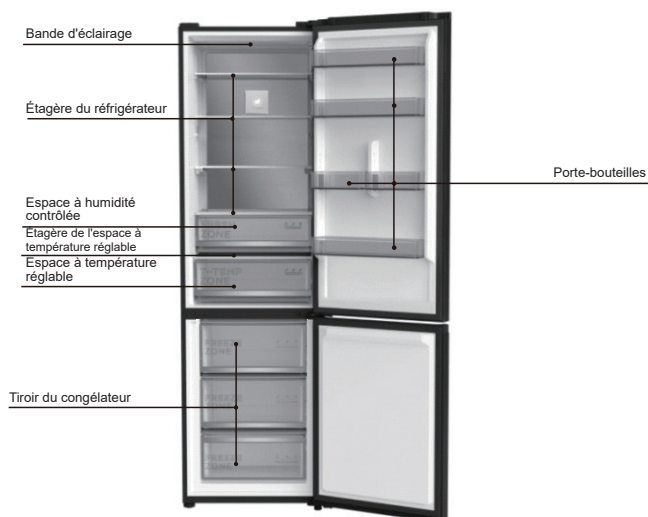
**Attention** : Des précautions, tel qu'emballer les aliments surgelés dans plusieurs couches de papier journal, sont nécessaires pour éviter une hausse excessive de la température des aliments surgelés lors du dégivrage de l'appareil de réfrigération.

**Attention** : Une hausse de la température des aliments surgelés pendant un dégivrage manuel, un entretien ou un nettoyage peut réduire leur durée de conservation.

**Attention** : Faites attention aux aliments surgelés stockés dans le cas d'un arrêt prolongé de l'appareil de réfrigération (interruption de l'alimentation ou panne du système frigorifique).

**Attention** : Des actions sont à entreprendre lorsque l'appareil de réfrigération est mis temporairement hors tension ou pour une période prolongée (par exemple : le vider, le nettoyer et le sécher, laisser les portes et couvercles entrouverts).

## Présentation du produit



### Attention :

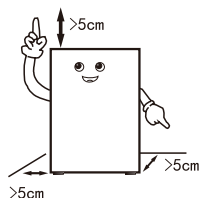
Si votre produit est un produit amélioré, il se peut qu'il ne soit pas tout à fait identique à celui qui figure dans les instructions. Mais cela ne changera pas ses performances et son mode d'utilisation. Vous pouvez l'utiliser en toute confiance. Les photos ne sont données qu'à titre indicatif.

### Remarques :

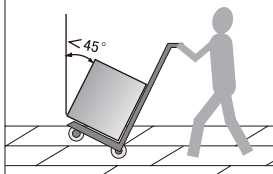
Si votre produit est un produit amélioré, il se peut qu'il ne soit pas tout à fait identique à celui qui figure dans les instructions. Mais cela ne changera pas ses performances et son mode d'utilisation. Vous pouvez l'utiliser en toute confiance.

## Manipulation et placement

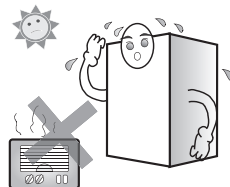
Un certain espace doit être laissé autour du réfrigérateur comme illustré sur le schéma.



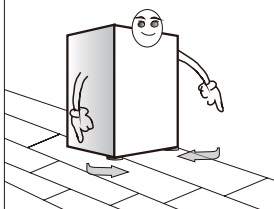
Durant la manipulation, le côté de la porte du réfrigérateur ne doit pas être en contact avec les outils de manipulation



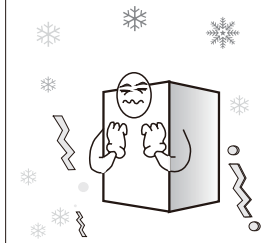
Le réfrigérateur doit être placé dans un environnement sec, avoir une bonne ventilation, être tenu loin de la lumière du soleil ou d'une source de chaleur.



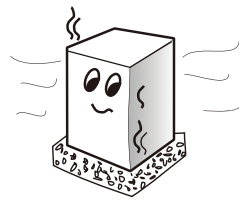
Le réfrigérateur doit être placé sur une surface plane et ferme. Si le sol n'est pas plat, ajustez les pieds pour le mettre à niveau.



Ne placez jamais le réfrigérateur dans un environnement trop froid où il pourrait geler.



Le retrait de la base en mousse est nécessaire pour la dissipation de la chaleur par le bas du réfrigérateur et permet d'éviter un risque d'incendie.

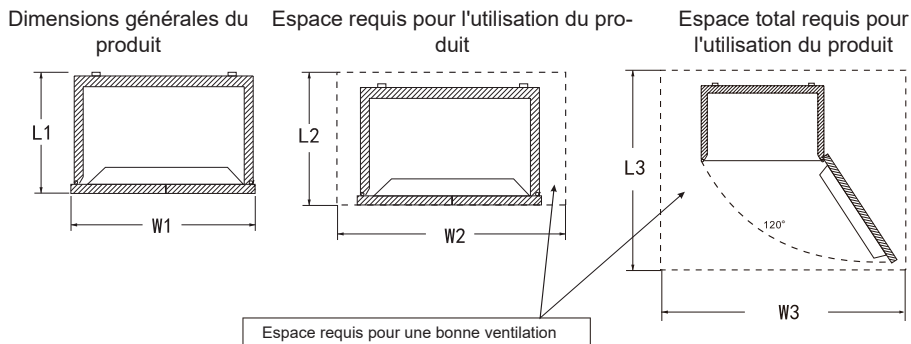


### Remarques :

- Lors de la manipulation du réfrigérateur, au moins deux personnes sont requises -l'un d'eux doit soulever le haut de la partie arrière, l'autre porte le bas de l'appareil (si une des parties du réfrigérateur est attaché, cela est dangereux et peut causer un accident).
- Lors du déplacement du réfrigérateur, le rail inférieur peut endommager et rayer le sol. Si vous avez besoin de déplacer le réfrigérateur sur une longue distance, les accessoires à l'intérieur doivent être fixés avec du ruban adhésif. Dans le cas contraire, les accessoires pourraient être endommagés suite à une collision entre eux.
- Veuillez placer le réfrigérateur à un endroit avec peu ou le moins possible de vibrations. Pour les utilisateurs vivant dans une zone où des tremblements de terre se produisent fréquemment, veuillez fixer le réfrigérateur contre un mur ou un poteau. Dans le cas contraire, la chute du réfrigérateur pourrait causer un accident.
- Un espace vide suffisant doit être laissé autour du réfrigérateur. Si l'espace vide est insuffisant que vous placez des objets sur le haut du réfrigérateur ou près des côtés, ou que vous collez des choses sur le côté, la dissipation de la chaleur du réfrigérateur en sera affectée et pourrait par conséquent provoquer une dépense d'énergie inutile ainsi que des brûlures au mur et à d'autres objets ; le contact entre l'arrière de l'appareil et le mur peut causer des vibrations et du bruit ;
- Ajustez la partie frontale ainsi que les pieds du réfrigérateur pour le mettre à niveau. Un dénivellement du réfrigérateur causera des vibrations et du bruit.

## Manipulation et placement

Ce réfrigérateur ne peut pas être utilisé comme appareil encastrable. Les dimensions générales du produit et de l'espace requis pour son utilisation sont illustrées sur les figures suivantes :



Unité : mm

Dimensions générales du produit		Espace requis pour l'utilisation du produit		Espace total requis pour l'utilisation du produit	
L1	W1	L2	W2	L3	W3
648	595	>L1+50	>W1+100	>L1+760	>W1+430

## Préparatifs avant utilisation

1. Retirez tous les morceaux d'emballage tels que le ruban de fixation de la boîte, etc., en particulier la base en mousse.
2. Utilisez un chiffon humide et tiède pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur du réfrigérateur (un détergent neutre peut être ajouté dans l'eau tiède).
3. Après avoir mis à niveau le réfrigérateur et l'avoir nettoyé, laissez le debout 5 heures avant de le brancher pour le mettre sous tension et laissez-le en marche pendant 2 ou 3 heures avant d'y stocker des aliments.

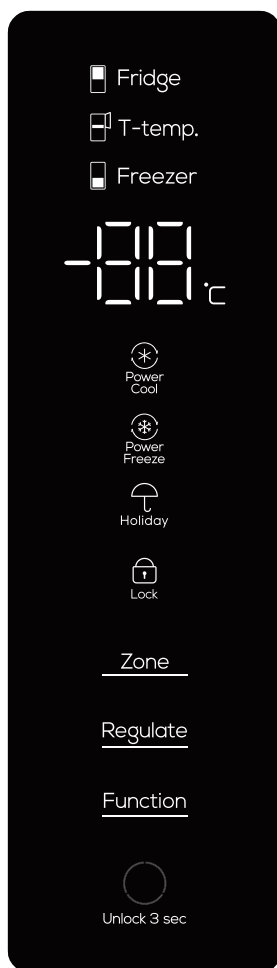
1. Retirer le ruban de fixation

Pendant la période estivale chaude, 24 heures sont nécessaires pour congeler entièrement les aliments. Vérifiez les conditions de réfrigération le 2e jour.

2. Connecter à l'alimentation

3. Stocker des aliments 2-3 heures après avoir mis sous tension

L'odeur de plastique disparaîtra d'elle-même après un certain temps de fonctionnement du congélateur.



## Touches de commande

### Première mise sous tension

Lors de la première mise sous tension, le réfrigérateur fonctionne à 5°C pour le compartiment réfrigérateur, à 4°C pour la serre variable et à -18°C pour le compartiment congélateur.

### Fonction Sécurité enfants

Activation : si aucune touche n'est actionnée sur l'écran d'affichage, le clavier est automatiquement verrouillé après 30 secondes et la fonction Sécurité enfants est activée ;

Désactivation : lorsque l'écran est verrouillé, appuyez sur la touche « Unlock 3 sec » et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour le déverrouiller, et la fonction Sécurité enfants est désactivée.

### Réglage manuel de la température

Si aucune touche n'est actionnée sur l'écran dans les 30 secondes, l'écran s'éteint automatiquement et le clavier est automatiquement verrouillé. Lorsque l'écran est éteint, appuyez sur la touche pour la première fois pour le rallumer ; appuyez et maintenez la touche « Unlock 3 sec » pendant 3 secondes pour le déverrouiller, puis appuyez à nouveau pour que la fonction de la touche redevienne effective.

### Réglage de la température du compartiment réfrigérateur (2 °C–8 °C)

En mode déverrouillé, appuyez plusieurs fois sur le bouton « Zone » jusqu'à ce que la zone de température de réfrigération s'allume, puis appuyez sur le bouton « Regulate » pour régler la température du compartiment réfrigérateur. La température du compartiment réfrigérateur doit être réglée entre « 02 » – « 03 » – « 04 » – « 05 » – « 06 » – « 07 » – « 08 » – « 02 ». Sélectionnez la température appropriée pour arrêter le fonctionnement de la touche, puis définissez la plage de température pour confirmation.







### Réglage de la température du compartiment congélateur (-24°C ~ -15°C)

En mode déverrouillé, appuyez plusieurs fois sur le bouton « Zone » jusqu'à ce que la zone de température de congélation s'allume, puis appuyez sur le bouton « Regulate » pour régler la température du compartiment congélateur. La température du compartiment congélateur doit être réglée entre « -24 » – « -23 » – « -22 » – « -21 » – « -20 » – « -19 » – « -18 » – « -17 » – « -16 » – « -15 » – « -24 ». Sélectionnez la température appropriée pour arrêter le fonctionnement de la touche, puis définissez la plage de température pour confirmation.





### Réglage de la température dans la zone T-temp

Lorsque l'appareil est déverrouillé, appuyez plusieurs fois sur le bouton « Temperature Zone (Zone de température) » jusqu'à ce que l'espace T-temp. s'allume, puis appuyez sur le bouton « Temperature (Température) » pour régler la température dans l'espace à température variable. Chaque pression sur le bouton Temperature (Température) abaisse la température d'un niveau. La température réglée dans l'espace T-temp. alterne entre « 4 » – « -1 » – « -3 » – « 4 ». Lorsque le réglage de la température est terminé, le niveau de température réglé est confirmé. Lorsque le compartiment réfrigérateur est réglé sur « OF », l'espace de température variable affiche le niveau « OF » et le niveau T-temp ne peut pas être réglé.

### Fonction Réfrigération forte



Lorsque le réfrigérateur est déverrouillé, appuyez plusieurs fois sur le bouton « Fonction » jusqu'à ce que l'icône «  » clignote, puis arrêtez d'appuyer sur la touche et attendez 3 secondes pour accéder à la fonction Réfrigération forte du compartiment réfrigérateur. La même opération permet d'arrêter la fonction Réfrigération forte. Une fois la fonction «  » activée, le réfrigérateur quitte automatiquement la fonction Réfrigération forte après l'avoir activée pendant 2 heures. En mode «  », la température de réglage du compartiment réfrigérateur est affichée de 2°C jusqu'à ce que vous quittiez la fonction. En mode «  », lorsque vous réglez d'autres fonctions, vous pouvez quitter automatiquement la fonction Réfrigération forte. En mode «  », la fonction Réfrigération forte est automatiquement désactivée lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte pendant plus de 3 minutes. (En mode «  », lorsque vous réglez d'autres fonctions, vous pouvez quitter automatiquement la fonction Réfrigération forte)

### Fonction Congélation forte

Lorsque le réfrigérateur est déverrouillé, appuyez plusieurs fois sur le bouton « Fonction » jusqu'à ce que l'icône «  » clignote, puis arrêtez d'appuyer sur la touche et attendez 3 secondes pour accéder à la fonction Congélation forte du compartiment congélateur. La même opération permet d'arrêter la fonction Congélation forte. Lorsque le réfrigérateur passe en mode «  », il quitte automatiquement la fonction de congélation après avoir passé 4 heures en mode haute congélation. En mode «  », la température de réglage du compartiment congélateur est affichée par -32 °C jusqu'à ce que vous quittiez la fonction. En mode «  », lorsque vous réglez d'autres fonctions, vous pouvez quitter automatiquement la fonction Congélation forte.

## Touches de commande

### Fonction Vacances

En mode déverrouillé, appuyez sur la touche «Function» jusqu'à ce que l'icône «  » clignote, arrêtez l'actionnement de la touche et attendez 3 secondes pour entrer dans la fonction Vacances. En mode Vacances, la position du compartiment réfrigérateur indique « OF » et le compartiment réfrigérateur entre dans l'état fermé. (En mode «  », lorsque d'autres fonctions sont réglées, la fonction Vacances peut être automatiquement quittée)

Remarque : Avant d'activer la fonction Vacances, veuillez sortir les aliments du compartiment réfrigérateur.

### Mémoire en cas de mise hors tension

Lorsque l'alimentation est coupée, l'état de fonctionnement instantané au moment de la coupure est verrouillé. Après la mise sous tension, il fonctionnera toujours selon le réglage effectué avant la mise hors tension.

### Alarme de porte

Si le réfrigérateur n'est pas fermé hermétiquement ou reste ouvert pendant plus d'une minute, le signal sonore « Di, Di, Di » retentit. Appuyez sur n'importe quelle touche pour mettre l'alarme en pause ; envoyez à nouveau une alarme après 1 minute ; fermez hermétiquement la porte du réfrigérateur pour arrêter l'alarme.

### Alerte de surchauffe du compartiment congélateur

Lorsque l'appareil est sous tension et que la température du compartiment congélateur est supérieure à -12 °C, la boîte schématique correspondant à la zone de température du compartiment congélateur s'allume et la zone numérique clignote. Appuyez sur n'importe quelle touche pour afficher la température du compartiment du congélateur lorsqu'il est sous tension, appuyez à nouveau sur la touche ou 10 secondes plus tard, l'affichage reviendra à l'état normal.

### Fonction Protection de l'affichage

Si aucune touche n'est actionnée dans les 30 secondes, le réfrigérateur entre dans la fonction de protection de l'affichage et le clavier est automatiquement verrouillé. En mode Protection de l'affichage, appuyez sur n'importe quelle touche pour quitter la fonction Protection de l'affichage.

### Mémoire hors tension

Lorsque l'alimentation est coupée, l'état de fonctionnement au moment de la coupure sera verrouillé et sera conservé lors de la remise en tension de l'appareil.

### Conservation des aliments

#### Chambre de réfrigération (2 °C–8 °C)

-- Le réfrigérateur est principalement utilisé pour conserver les aliments à court terme tel que le lait, les œufs et les bouteilles de boissons.

-- Les fruits et légumes doivent être placés dans le compartiment correspondant afin d'éviter une perte d'eau.

-- Les aliments cuits doivent être mis dans le réfrigérateur après avoir été emballés dans des sacs de conservation afin d'éviter que la paroi arrière ne givre et que la puissance n'augmente.

#### Zone T-temp (-3 °C, -1 °C, 4 °C)

L'espace à température variable est principalement utilisé pour stocker le poisson et la viande qui peuvent être consommés à court terme. Les aliments non surgelés étant faciles à découper et conservant leur saveur d'origine doivent être placés dans le congélateur pour un stockage à long terme.

#### -- Congélateur (-24°C ~ -15°)

-- Le congélateur est utilisé pour le stockage d'aliments pendant une longue période.

-- Le poisson et la viande devant être congelés doivent être coupés en petit morceau, emballés séparément dans des sacs de conservation, puis être mis dans le tiroir du congélateur.

-- Les récipients en verre ou les récipients scellés remplis de liquide ne doivent pas être placés dans le congélateur afin d'éviter tout risque d'éclatement causé par la congélation.

-- Les aliments frais ne doivent pas être placés avec les aliments congelés.

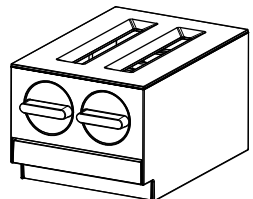
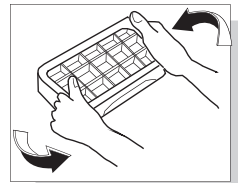
-- Ne placez pas d'aliments près de la paroi intérieure du congélateur afin que les aliments et la paroi arrière ne soient pas congelés ensemble.

### ★ ★ Conseils simples :

Les aliments stockés, le cas échéant, ne doivent pas bloquer la sortie du conduit d'air et l'orifice de retour afin d'éviter d'affecter l'effet de réfrigération. Avant d'être placé dans le réfrigérateur, l'eau et les aliments surchauffés doivent être refroidis à la température ambiante.

#### Fabrication de glaçons (si l'appareil en dispose)

Remplissez le bac à glaçons avec 4/5 d'eau et placez-le au congélateur. Après congélation de l'eau dans le bac à glaçons, appliquez une torsion légère sur le bac pour en séparer les glaçons. Mais ne le pliez pas. Lors de la séparation des glaçons, placez le bac dans un bac sec pour éviter des gelures aux doigts.



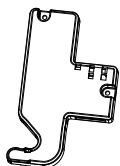
## Touches de commande

### Opération de changement de porte

Avant de remplacer la porte du réfrigérateur, préparez les outils suivants à l'avance : Tournevis cruciforme et clé à molette. Remarque : Veuillez débrancher la fiche d'alimentation avant de remplacer la porte. Il faut deux personnes pour ces opérations.

Veuillez préparer les pièces suivantes à l'avance :

Couvercle de la  
charnière gauche de la  
porte supérieure × 1



Couvercle de la  
garniture droite de la  
porte supérieure × 1



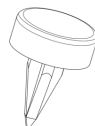
Charnière gauche  
de la porte  
supérieure × 1



Autobloquant  
gauche × 2

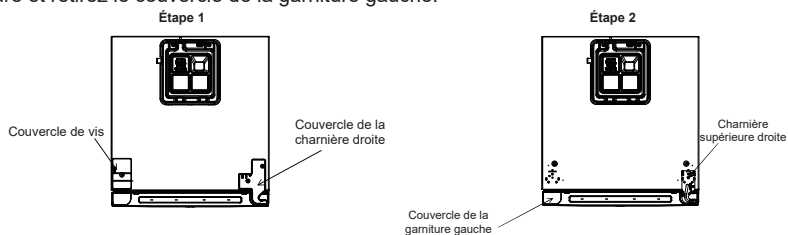


Couvercle du trou de  
vis supérieur × 1

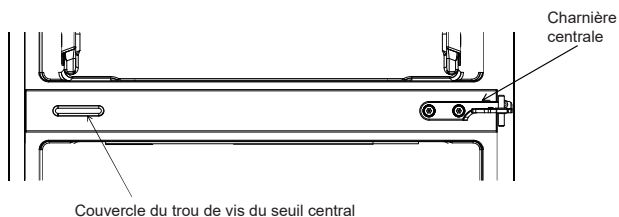


1. Fermez la porte supérieure, dévissez les vis du couvercle de la charnière droite et du couvercle de vis et retirez-les.

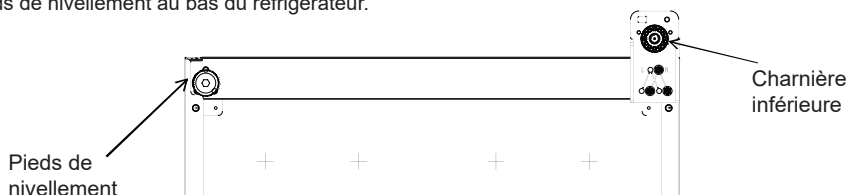
2. Dévissez la vis de la charnière supérieure, retirez la charnière supérieure, enlevez la porte supérieure et retirez le couvercle de la garniture gauche.



3. Dévissez la vis de la charnière centrale, retirez la charnière centrale et le couvercle du trou de vis du seuil central en exerçant une force appropriée, et retirez la porte inférieure.

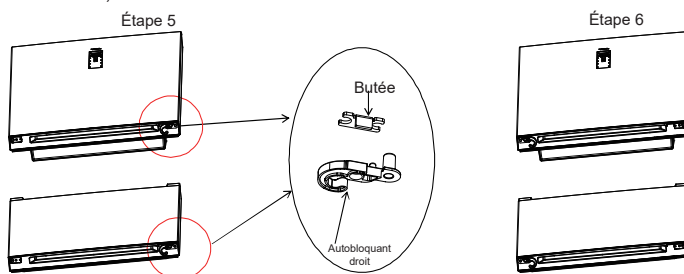


4. Posez le réfrigérateur à plat (côté droit vers le haut), retirez la charnière inférieure et les pieds de nivellement au bas du réfrigérateur.

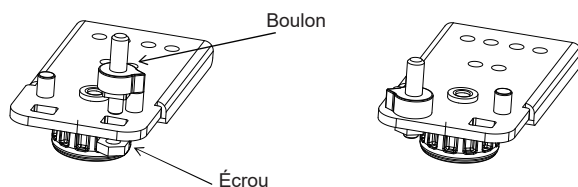


## Touches de commande

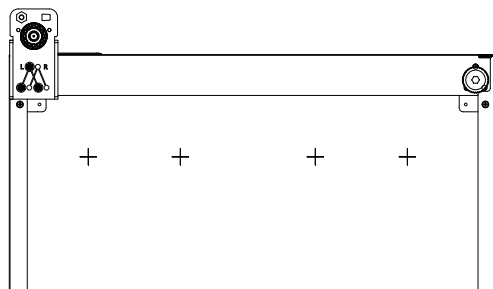
- Retirez la vis de la butée droite des portes supérieure et inférieure, et démontez la buté l'autobloquant droit.
- Installez la butée et l'autobloquant gauche préparé à l'extrémité gauche des por supérieure et inférieure, et serrez les vis.



- Retirez le boulon et l'écrou de la charnière inférieure du trou droit et installez- dans le trou gauche (comme indiqué dans la figure).

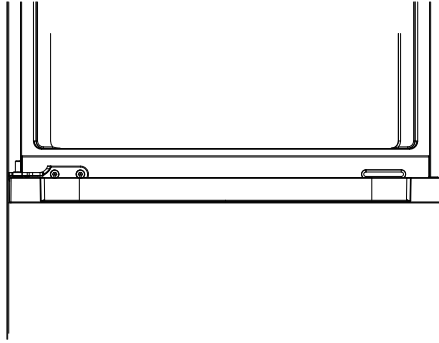


- Installez l'ensemble de la charnière inférieure et les pieds de nivellement co indiqué dans la figure, et installez la porte inférieure.

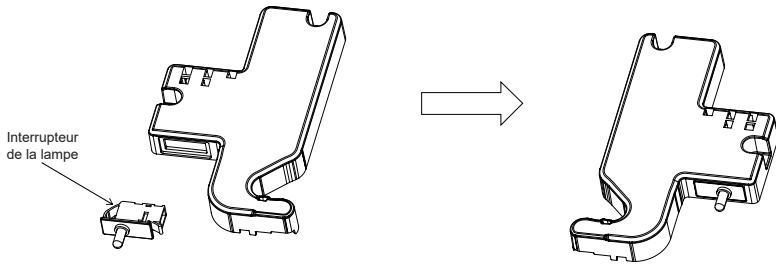


## Touches de commande

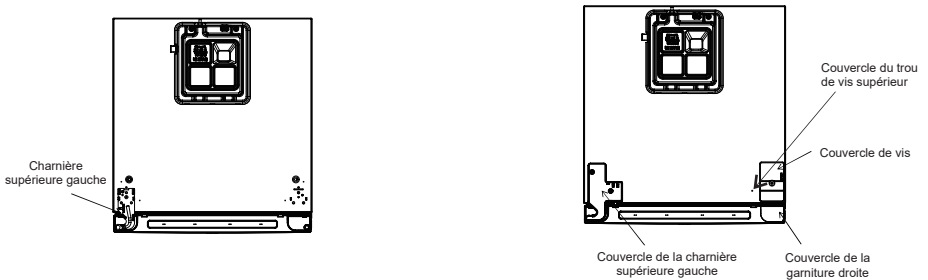
9. Installez la charnière centrale à gauche du seuil central et installez le couvercle du trou de vis retiré sur le trou de vis droit du seuil central.



10. Retirez l'interrupteur de lampe du couvercle de la charnière supérieure droite et installez-le sur le couvercle de la charnière gauche, comme indiqué dans la figure.



11. Installez la porte supérieure, installez la charnière supérieure gauche préparée à tout rôle, puis installez le couvercle de la charnière supérieure gauche, le couvercle de la garniture droite de la porte supérieure, le couvercle du trou de vis supérieur et le couvercle de la vis retirée après avoir bien disposé le faisceau supérieur, et serrez les vis.



12. Après avoir remplacé les portes, laissez le réfrigérateur en position verticale pendant un certain temps avant de le brancher sur le secteur.

## Indications de fonctionnement

### Méthode de montage et démontage des accessoires

-- Placez les pouces des deux mains sur les sièges de fixation gauche et droit du porte-bouteille préajustable, rassemblez les quatre autres doigts pour tenir le bas du porte-bouteille, et appuyez doucement sur le socle de fixation avec les pouces gauche et droit pour rétracter le crochet de l'arbre rotatif du porte-bouteille, puis serrez ce dernier aux crochets correspondants sur le revêtement de la porte, de haut en bas, et relâchez le pouce pour terminer l'installation.

-- Étagère en verre dans le réfrigérateur : sa hauteur est ajustable, facilitant ainsi le stockage d'articles de différents volumes. Tirez légèrement l'étagère vers l'extérieur et vers le haut pour la retirer.

-- Bac à fruits et légumes : pour le stockage de ce type d'articles. Il peut être retiré en le tirant vers l'extérieur.

-- Tiroir dans le congélateur : pour le stockage d'aliments qui sont préservés pour une longue durée tels que de la viande et du poisson. Il peut être retiré en le tirant vers l'extérieur et vers le haut.

Conseil : Il est recommandé de mettre un gros morceau de viande après l'avoir découpé en petits morceaux afin d'éviter d'avoir des difficultés à le couper après qu'il soit congelé. Les aliments devant être congelés rapidement doivent être placés uniformément et réunis ensemble après avoir été congelés.

-- Support de bouteilles de la porte du réfrigérateur : stockage d'œufs, diverses bouteilles de boissons et autres articles divers. Il peut être retiré en le soulevant légèrement.

Remarque : Ne forcez pas sur le support de bouteilles de la porte du réfrigérateur pour le démonter afin d'éviter d'endommager le réfrigérateur.

### Changement des lampes

Tout remplacement ou entretien des lampes LED est destiné à être effectué par le fabricant, son agent de service ou une personne technique associée.

## Entretien

Il est suggéré d'effectuer un entretien du réfrigérateur une fois par mois ;

-- Débranchez la prise d'alimentation pour éviter toute électrocution ;

-- Utilisez un chiffon humide ou un détergent neutre (substance nettoyante) pour nettoyer les tâches d'huile et autres saletés. Nettoyez ensuite complètement le détergent.

-- N'utilisez pas de détergent alcalin, de poudre de savon, d'essence et d'alcool, de poudre de talque ; dans le cas contraire les revêtements ou les plastiques pourraient être endommagés.

-- Nettoyez régulièrement le réfrigérateur ainsi que la poussière du sol pour le maintenir propre.

Inspections après entretien :

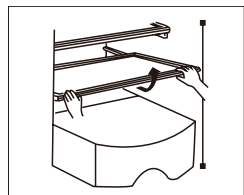
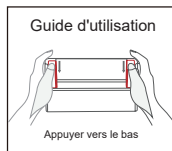
1. Si le cordon d'alimentation et la prise sont endommagés ; 2. Si il y a de la poussière sur la prise d'alimentation ; 3. Si il y a une surchauffe anormale de la prise ; 4. Si la prise est lâche ; 5. Si la prise est bien branchée ;

### Remarque :

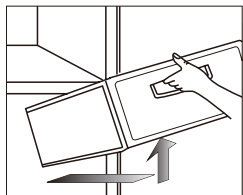
Si le cordon d'alimentation et la prise sont endommagés et qu'il y a de la poussière, une électrocution ou un incendie peut se produire ;

Après avoir débranché la prise, patientez 5 minutes avant de la rebrancher ;

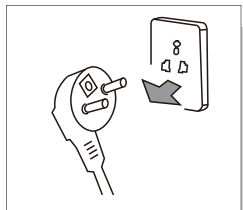
Ne placez pas vos mains sous le réfrigérateur pour éviter de vous blesser.



Retirez-le en tirant légèrement vers l'extérieur et vers le haut



Retirez-le en tirant légèrement vers l'extérieur et vers le haut



Débranchez la prise du réfrigérateur avant son nettoyage



Veillez utiliser un détergent neutre

---

## Analyse des pannes

Les éléments suivants doivent être inspectés avant qu'une panne nécessitant un entretien ne se produise :

### **Panne : Le réfrigérateur ne fonctionne pas, l'efficacité de la réfrigération est faible**

Causes : 1. Vérifiez la connexion de la source d'alimentation. 2. Vérifiez si le réfrigérateur est directement exposé à la lumière du soleil ou s'il y a une source de chaleur proche de l'appareil.

3. Vérifiez s'il y a bien un espace de dissipation de la chaleur autour du réfrigérateur.

Solution : 1. Raccordez la source d'alimentation. 2. Déplacez le réfrigérateur à un endroit où il ne sera pas en contact direct avec la lumière du soleil ou une source de chaleur. 3. Laissez un espace suffisant entre le réfrigérateur et le mur.

### **Panne : Les aliments dans le réfrigérateur sont congelés**

Causes : 1. Vérifiez si le réglage de la température n'est pas trop basse. 2. Vérifiez si les aliments contenant beaucoup d'eau ne sont pas trop proches de la paroi arrière.

Solution : 1. Augmentez suffisamment la température. 2. Déplacez les aliments contenant beaucoup d'eau sur l'étagère en verre du côté de la porte.

### **Panne : Le réfrigérateur fait un bruit anormal**

Causes : 1. Vérifiez si le bas du réfrigérateur est stable. 2. Vérifiez si le réfrigérateur est trop proche du mur. 3. Vérifiez si le réfrigérateur touche d'autres objets.

Solution : 1. Ajustez le bas du réfrigérateur en ajustant ses pieds pour le stabiliser. 2. Laissez un espace suffisant autour du réfrigérateur. 3. Retirez les obstacles.

### **Panne : Il y a une odeur anormale dans le réfrigérateur**

Causes : 1. Vérifiez si les aliments sont bien emballés pour être stockés. 2. Vérifiez si le réfrigérateur est propre. 3. Vérifiez si les aliments ne sont pas stockés depuis trop longtemps. Solution : 1.

Emballer bien les aliments à stocker. 2. Nettoyez régulièrement le réfrigérateur. 3. Ne stockez pas d'aliments trop longtemps.

---

## Absence de panne

### **Phénomène : Chaleur sur les deux côtés et l'espacement entre le réfrigérateur et le congélateur.**

Cause : Les tuyaux du réfrigérateur (tuyaux du condensateur, antibuée) se trouvent sur les deux côtés et à l'avant pour dissiper la chaleur et éviter la condensation.

### **Phénomène : La porte est trop serrée et difficile à ouvrir**

Cause : Ouvrir la porte à nouveau juste après l'avoir fermée est difficile à cause de l'air chaud qui a pénétré dans le réfrigérateur et qui, en se contractant, produit une différence de pression.

La porte est plus facile à ouvrir après un moment.

### **Phénomène : Il y a une frémissement d'eau dans le réfrigérateur**

Cause : Lors du démarrage ou de l'arrêt du compresseur, le fluide frigorigène peut produire ce type de bruit ; l'eau produite après dégivrage peut aussi en être la cause.

### **Phénomène : On entend un « clic » ou un bruit de cliquetis dans le réfrigérateur**

Cause : Le rétrécissement et le gonflement du boîtier provoque ce type de bruit ; quand le boîtier est froid ou que la porte est ouverte, ce bruit peut se produire ;

### **Phénomène : On entend un bourdonnement dans le réfrigérateur**

Cause : Le fonctionnement du compresseur fera ce bruit (si le réfrigérateur n'est pas mis à niveau, le bruit sera plus fort)

### **Phénomène : Il y a de la condensation ou du givre sur la surface de la porte du congélateur ou sur les aliments.**

Cause : La température ou l'humidité autour du réfrigérateur est élevée ; la porte est ouverte depuis une longue période ; les aliments contenant beaucoup d'eau ne sont pas bien emballés.

### **Phénomène : Il y a de la condensation sur la surface de la lampe intégrée**


Cause : La lumière produira de la chaleur après avoir été allumée et que la porte soit restée ouverte trop longtemps. Cela provoque ainsi une différence de température et par conséquent, le boîtier de la lampe peut avoir de la condensation.

### **Phénomène : Il y a de la condensation et de la buée sur l'appareil**

Cause : L'humidité autour du réfrigérateur est élevée et l'humidité de l'air va se rassembler sur l'appareil pour former de la condensation.

---

## Paramètres techniques

Type de climat	SN/N/ST/T					
Résistance aux chocs électriques	I					
Signalétique en étoile						
Volume total	382L					
Volume total de stockage	223L					
Volume de température variable	42L					
Volume du réfrigérateur	117L					
Type d'alimentation	220-240 V~/50 Hz					
Courant nominal	1,1 A					
Capacité de congélation	8,5 kg/24 h					
Consommation d'énergie	221 kWh/a					
Puissance de la lampe	2 W					
Poids	69 kg					
Dimensions (Lxlxh mm)	595 × 648 × 2030					
Réfrigérant et quantité de charge	R600a, 44 g					
Niveau sonore (DB (A) re 1 PW)	35					

## Liste de colisage

Étagère du réfrigérateur	4					
Espace à température réglable	1					
Étagère de l'espace à température réglable	1					
Espace à humidité contrôlée	1					
Tiroir du congélateur	3					
Bac à glaçons	1					
Boîte à œufs	1					
Porte-bouteilles pour porte de réfrigérateur	5					
Instructions d'opération	1					

Le produit a de multiples configurations, veuillez vous reporter au produit réel pour plus de détails.

## Directive sur le recyclage sûr

### Disposition

Les vieux appareils ont encore une plus-value. Une approche respectueuse de l'environnement garantira le recyclage des matières premières précieuses.

Les fluides frigorigènes utilisés dans votre réfrigérateur et les matériaux isolants nécessitent des procédures de manipulation spéciales. Assurez-vous qu'aucun tuyau n'est endommagé à l'arrière du réfrigérateur avant de le manipuler. Des informations à jour sur les options de mise au rebut de l'ancien réfrigérateur et de l'emballage de l'ancien équipement peuvent être obtenues auprès du bureau municipal local.

### Élimination correcte de ce produit :



Il indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans toute l'UE. Pour éviter tout dommage éventuel à l'environnement ou à la santé humaine résultant d'une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-les de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre ce produit pour le recycler sans danger pour l'environnement.

## Description du type de climat

Tableau 1 Classes climatiques

Classe	Symbole	Plage de température ambiante °C
Tempéré étendu	SN	De +10 à +32
Tempéré	N	De +16 à +32
Subtropical	ST	De +16 à +38
Tropical	T	De +16 à 43

Tempéré étendu : 'cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 32 °C';

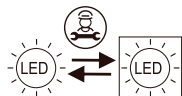
Tempéré : 'cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 32 °C';

Subtropical : 'cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 38 °C';

Tropical : 'cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 43 °C';

### Cher client

Cher client, si vous avez besoin d'un service client, veuillez consulter la charte de garantie pour plus d'informations



Source lumineuse remplaçable (LED uniquement) par un professionnel



- Die Bilder dienen nur als Referenz und die Produkte können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Bitte lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie diese ordnungsgemäß auf, bevor Sie den Kühlschrank starten.

DE

# TCL

## RP382BBD0EU

BENUTZERHANDBUCH  
**KÜHLSCHRANK**

---

BITTE LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN, BEVOR SIE DIESES GERÄT BENUTZEN



## Inhalt

**Vielen Dank, dass Sie sich für diesen TCL-Kühlschrank entschieden haben. Wir danken Ihnen herzlich.**

**Willkommen zu Ihrem TCL-Kühlschrank. Wir werden unser Bestes tun, um Ihnen einen hochwertigen Service anzubieten.**

Sicherheitshinweise.....	P2
Produktvorstellung.....	P5
Bedienung und Platzierung.....	P6
Vorbereitungen vor der Verwendung.....	P7
Bedienungsanweisungen.....	P8
Wartung.....	P11
Analyse von Fehlern.....	P16
Nicht-Ausfall.....	P16
Technische Parameter.....	P17
Verpackungsinhalt.....	P17
Bis zum nächsten angehörigen.....	P18
Klima bestimmen.....	P18

1. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.

2. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie in sicherer Weise beaufsichtigt oder eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

4. **ACHTUNG:** Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der eingebauten Struktur frei von Hindernissen.

5. **ACHTUNG:** Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel um den Abtauvorgang zu beschleunigen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.

6. **ACHTUNG:** Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.

7. **ACHTUNG:** Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in den Aufbewahrungsfächern für Lebensmittel des Geräts, es sei denn, es handelt sich um die vom Hersteller empfohlene Art von Gerät.

8. Lagern Sie in diesem Gerät keine explosiven Substanzen wie z. B. Aerosoldosen mit einem flammable Treibmittel.

9. Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten und ähnlichen Umgebungen vorgesehen, wie z. B.

- Küchenbereiche in Geschäften, Büros und andere Arbeitsumgebungen;
- Bauernhöfe und bei Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
- Bed-and-Breakfast-Einrichtungen;
- Catering und ähnliche Anwendungen außerhalb des Einzelhandels.

10. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.Für Lichtquellen-ERP wird es mit (ohne) Lichtabdeckung getestet.

## 1. Warnung

**Warnung:** Es darf keine Barriere um das Gerät herum oder in der eingebetteten Struktur vorhanden sein, um die freie Belüftung zu gewährleisten.

**Warnung:** Es ist verboten, den Abtauprozess mit mechanischen Geräten oder anderen Methoden zu beschleunigen, außer mit der vom Hersteller empfohlenen Methode.

**Warnung:** Beschädigen Sie niemals den Kühlkreislauf.

**Warnung:** Verwenden Sie im Garraum des Geräts keine elektrischen Geräte, es sei denn, sie werden vom Hersteller empfohlen.

**Warnung:** Stellen Sie niemals flüssige Getränke oder Lebensmittel mit Glasbehältern in die Gefrierkammer, da sie sonst zerbrechen könnten.

**Warnung:** Wenn der Kühlschrank ausgeschaltet ist, muss er 5 Minuten später wieder eingeschaltet werden, um eine Beschädigung des Kompressors zu vermeiden.

**Warnung:** Wenn während des Gebrauchs spannungsführende Teile, ungewöhnliche Geräusche, Geruch, Rauch oder andere Anomalien festgestellt werden, muss das Gerät sofort ausgeschaltet und der Kundendienst des Unternehmens rechtzeitig kontaktiert werden.

**Warnung:** Legen Sie niemals Ihre Finger oder Hände unter den Kühlschrank, insbesondere nicht auf den hinteren Boden des Kühlschranks, da Sie sich sonst an den scharfen Teilen verletzen könnten.

**Warnung:** Die Kinder dürfen nicht auf dem Kühlschrank spielen oder klettern. Die Bedienung durch die Kinder muss aus Angst vor Gefahren von den Eltern beaufsichtigt werden.

**Warnung:** Halten Sie niemals Ihre Hand zwischen die Türen, um sie zu öffnen oder zu schließen, da Sie sich sonst die Finger einklemmen könnten. Der Türgriff wird zum Öffnen oder Schließen der Tür verwendet.

### **Für Kühlgeräte mit Klimaklasse**

Je nach Klimaklasse ist dieses Kühlgerät für die Verwendung bei den in der folgenden Tabelle angegebenen Umgebungstemperaturen vorgesehen.

Die Klimaklasse ist auf dem Typenschild zu finden. Das Produkt funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs.

Die Klimaklasse finden Sie auf dem Etikett im Inneren Ihres Kühlschranks

### **Effektiver emperaturbereich**

Der Kühlschrank ist für den normalen Betrieb in dem durch seine Klasse angegebenen Temperaturbereich ausgelegt.

Klasse	Symbol	Umgebungstemperaturbereich (°C)
Erweitert Temperiert	SN	+10 bis +32
Gemäßigt	N	+16 bis +32
Subtropisch	ST	+16 bis +38
Tropisch	T	+16 bis +43

### **HINWEIS**

Die Kühlleistung und der Stromverbrauch des Kühlschranks können durch die Umgebungstemperatur, die Häufigkeit des Öffnens der Tür und den Standort des Kühlschranks beeinflusst werden. Wir empfehlen, die Temperatureinstellungen entsprechend anzupassen.



**Warnung:** Brandgefahr / brennbare Stoffe

**Warnung:** Stellen Sie wenn Sie das Gerät positionieren sicher, dass das Versorgungskabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.

**Achtung:** Verwenden Sie nicht mehrere tragbare Steckdosen oder tragbare Netzteile unter und hinter dem Gerät.

Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen das Kühlgerät be- und entladen.

Das Öffnen der Tür über einen längeren Zeitraum kann zu einem significant Anstieg der Temperatur in den Fächern des Gerätes führen.

Reinigen Sie regelmäßig die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, sowie zugängliche Abflusssysteme.

Reinigen Sie die Wassertanks, wenn sie 48 Stunden lang nichtverwendet werden; Spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem, wenn 5 Tage lang kein Wasser durchgeflossen ist.

Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern, so dass es nicht mit anderen Lebensmitteln in Kontakt kommt oder auf diese tropft.

Zwei-Sterne-Tiefkühlkostfächer sind für die Lagerung von vorgefrorenen Lebensmitteln, die Lagerung oder Herstellung von Eis und die Herstellung von Eiswürfeln geeignet.

Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.

Schalten Sie das Gerät aus, wenn das Kühlgerät längere Zeit leer steht. Tauen Sie es auf, reinigen und trocknen Sie es, und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.

## 2. Vorsicht

**Vorsicht:** Die Stromversorgung dieses Produkts muss der auf dem Typenschild angegebenen Stromversorgung übereinstimmen. Es muss auch eine standardmäßige unabhängige 3-Loch-Steckdose verwendet werden (über 10 A und zuverlässig geerdet). Eine Steckdose darf nicht mit mehreren Geräten geteilt werden; andernfalls kann es zu Brände aufgrund von Überhitzung kommen.

**Vorsicht:** Ziehen Sie niemals mit der Hand am Stromkabel. Um die Stromversorgung zu unterbrechen, muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden. Das Stromkabel oder der Stecker darf nicht mit nassen Hände berührt werden, um einen Stromschlag zu vermeiden.

**Vorsicht:** Das Stromkabel darf nicht durch den Kühlschrank oder eine schwere Last zerquetscht werden, und das Stromkabel darf nicht extremen Biegungen ausgesetzt werden. Die Beschädigung oder das Abschälen des Stromkabels kann zu einem Brand oder Stromschlag führen. Wenn das Stromkabel gebrochen oder zerschnitten wurde, wenden Sie sich bitte sofort an den Kundendienst.

**Vorsicht:** Im Kühlschrank dürfen keine brennbaren oder explosiven Stoffe, ätzende Säuren oder alkalisches Material liegen.

---

## **Sicherheitshinweise**

**Vorsicht:** Der Kühlschrank darf nicht im Regen oder bei Sonnenschein benutzt werden.

**Vorsicht:** Es ist verboten, den Behälter mit Flüssigkeit auf den Kühlschrank zu stellen.

Wenn der Behälter bricht oder umkippt kann es die elektrische Isolierung des Kühlschranks beeinträchtigen und zu einem elektrischen Schlag oder Feuer führen .

**Vorsicht:** Der Kühlschrank darf nicht ohne Genehmigung zerlegt oder modifiziert werden.

Die Reparatur des Kühlschranks muss von einem Fachmann durchgeführt werden.

**Vorsicht:** Im Falle des Ausströmens eines brennbaren Gases, wie z.B. Kohlegas, ist es notwendig, zuerst das undichte Ventil zu schließen und dann das Fenster zur Belüftung zu öffnen. Es ist auch verboten, den Stecker des Kühlschranks sofort aus der Steckdose zu ziehen, um Brände oder Explosionen durch einen elektrischen Funken zu vermeiden.

**Vorsicht:** Wenn Kühlgeräte - insbesondere Kühl- und Gefrierschränke des Typs I - für eine längere Zeit unter der niedrigsten Temperatur, für die das Kühlgerät ausgelegt ist, betrieben werden, arbeiten sie möglicherweise nicht gleichmäßig (Es besteht die Möglichkeit, dass der Inhalt taut oder es zu einer zu hohen Temperatur im Gefrierfach führt);

**Vorsicht:** Die Tatsache, dass Sprudelgetränke nicht in Gefrierfächern oder -schränken für Lebensmittel oder in Fächern oder Schränken mit niedriger Temperatur gelagert werden sollten und dass einige Produkte wie Wassereis nicht zu kalt konsumiert werden sollten.

**Vorsicht:** Die Notwendigkeit, die von den Lebensmittelherstellern empfohlene(n)

Lagerzeit(en) für jede Art von Lebensmitteln nicht zu überschreiten.

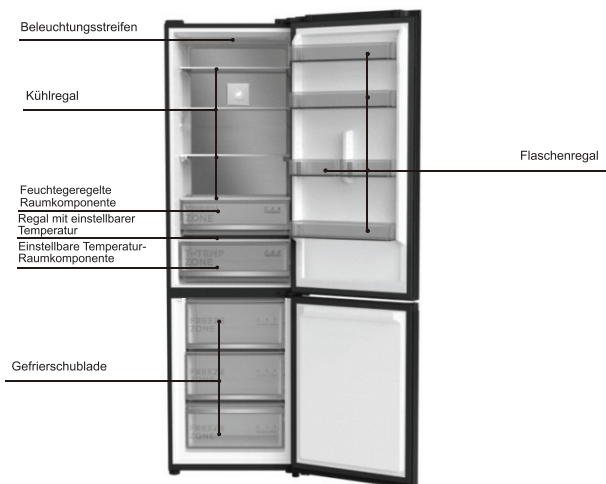
**Vorsicht:** Die Vorsichtsmaßnahmen, die notwendig sind, um einen unangemessenen Anstieg der Temperatur der gefrorenen Lebensmittel während des Auftauens des Kühlgerätes zu verhindern, wie z.B. das gefrorene Lebensmittel in mehreren Zeitungsschichten einpacken.

**Vorsicht:** Die Tatsache, dass ein Temperaturanstieg des Gefrierbegriffs während des manuellen Auftauens, der Wartung oder Reinigung die Haltbarkeit verkürzen könnte.

**Vorsicht:** Die erforderliche Sorgfalt in Bezug auf gefrorene Lebensmittel bei der Lagerung im Falle einer längeren Nichtverwendung des Kühlgerätes (Unterbrechung der Stromversorgung oder Ausfall des Kühlsystems).

**Vorsicht:** Die Maßnahmen, die zu ergreifen sind, wenn das Kühlgerät abgeschaltet und vorübergehend oder für längere Zeit außer Betrieb genommen steht (z.B. Entleeren, Reinigen und Trocknen, und die Tür(en) oder der/die Deckel an die Wand stellen).

## Produktvorstellung



### Warme Aufforderung:

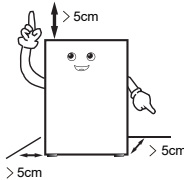
Wenn es sich bei Ihrem Produkt um ein verbessertes Produkt handelt, kann es sein, dass es nicht ganz mit dem in der Anleitung genannten übereinstimmt. Die Leistung und die Art der Anwendung werden sich dadurch jedoch nicht ändern. Bitte fühlen Sie sich bezüglich der Nutzung beruhigt. Die Bilder dienen nur als Referenz.

#### **Netter Hinweis:**

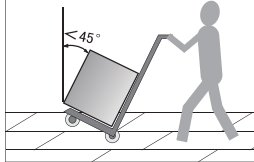
Wenn es sich bei Ihnen um ein verbessertes Produkt handelt, kann es sein, dass es nicht ganz mit der Anleitung übereinstimmt. Aber es wird die Leistung und die Anwendungart nicht ändern. Bitte machen Sie sich wegen der Anwendung keine Sorgen.

## Bedienung und Platzierung

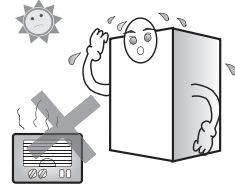
Um den Kühlschrank herum muss Platz gelassen werden. So wie in der Abbildung gezeigt.



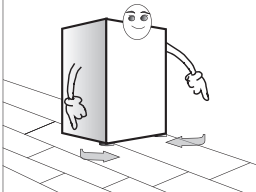
Während der Bedienung darf die Türseite des Kühlschranks nicht mit den Werkzeugen in Berührung kommen.



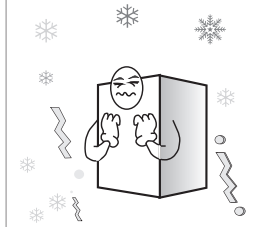
Der Kühlschrank muss in einer gut belüfteten Umgebung aufgestellt werden, und weit weg von direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequelle.



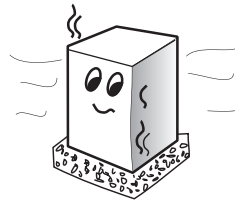
Der Kühlschrank soll auf eine flache und feste Oberfläche gestellt werden. Wenn der Boden nicht eben ist, stellen Sie den Stellfuß so ein, dass das Gerät eben steht.



Stellen Sie den Kühlschrank nie in eine zu kalte Umgebung, in der das Gerät einfrieren könnte.



Das Entfernen der Schaumstoffunterlage hilft bei der Wärmeableitung am Boden und kann einen Brand vermeiden.

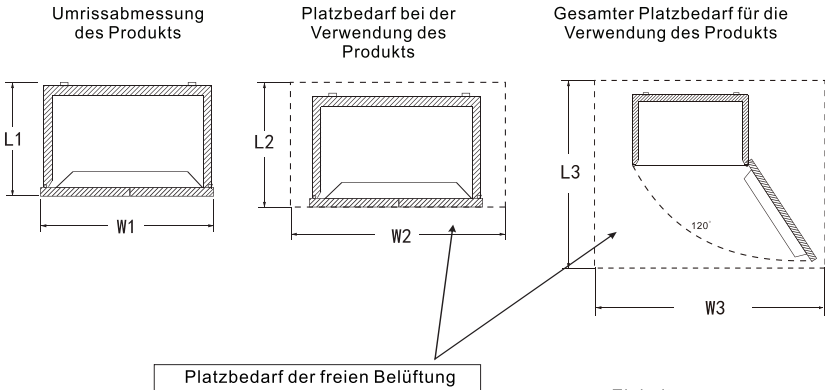


### Netter Hinweis:

- Bei der Positionierung des Kühlschranks sind mindestens zwei Personen erforderlich - eine hebt die Oberseite des hinteren Teils an, die andere übernimmt die Unterseite (wenn ein Teil eingeklemmt ist, ist es ziemlich gefährlich und es kann einen Unfall verursachen).
- Wenn der Kühlschrank bewegt wird, kann die untere Kufe den Boden beschädigen und verkratzen. Wenn Sie den Kühlschrank über eine lange Strecke bewegen müssen, muss das Innenzubehör mit Kleband befestigt werden. Andernfalls kann das Zubehör durch gegenseitiges Stürzen beschädigt werden.
- Bitte stellen Sie den Kühlschrank in eine Position in der geringe Vibrationen bzw. geringe Vibrationseinwirkung vorhanden ist. Benutzer die sich in einem erdbebenreichen Gebiet befinden, müssen den Kühlschrank bitte an der Wand oder am Mast befestigen. Andernfalls wird der Kühlschrank beim Umkippen einen Unfall verursachen.
- Genügend Freiraum ist rundum zu lassen. Wenn der Abstand zu klein ist oder Sachen oben oder nahe an der Seite platziert werden oder an den Seiten kleben, wird die Wärmeabfuhr des Kühlschranks beeinträchtigt. Somit wird unnötige elektrische Energie verschwendet, und die Wand und andere Güter werden geschädigt; der Kontakt zwischen der Rückseite und der Wand verursacht Vibrationen und Lärm;
- Vorderteil und Stellfuß des Kühlschranks nivellieren. Eine ungleiche Platzierung des Kühlschranks verursacht Vibrationen und Lärm.

## Bedienung und Platzierung

Dieser Kühlschrank kann nicht als Einbaugerät verwendet werden.  
Die folgenden Bilder zeigen die Umrissabmessungen  
des Produkts und den Platzbedarf für die Verwendung des Produkts:



Einheit:mm

Umrissabmessung des Produkts		Platzbedarf bei der Verwendung des Produkts		Gesamter Platzbedarf für die Verwendung des Produkts	
L1	W1	L2	W2	L3	W3
648	595	>L1+50	>W1+100	>L1+760	>W1+430

## Vorbereitungen vor der Verwendung

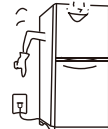
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien wie Kistenbefestigungsband usw., insbesondere den Schaumstoffboden.
- Verwenden Sie ein warmes, feuchtes Tuch, um sowohl das Innere als auch das Äußere des Kühlschranks zu reinigen (neutrales Reinigungsmittel zu warmen Wasser hinzugefügt werden).
- Nachdem Sie den Kühlschrank nivelliert und gereinigt haben, lassen Sie ihn etwa 5 Stunden stehen, bevor Sie das Gerät mit dem Netzstecker verbinden. Kühlen Sie den Kühlschrank 2 bis 3 Stunden vor der Lagerung von Lebensmitteln.

### 1. Befestigungsband entfernen



Im heißen Sommer braucht der Kühlschrank 24 Stunden, um die Lebensmittel vollständig einzufrieren. Überprüfen Sie den Kühlzustand am zweiten Tag.

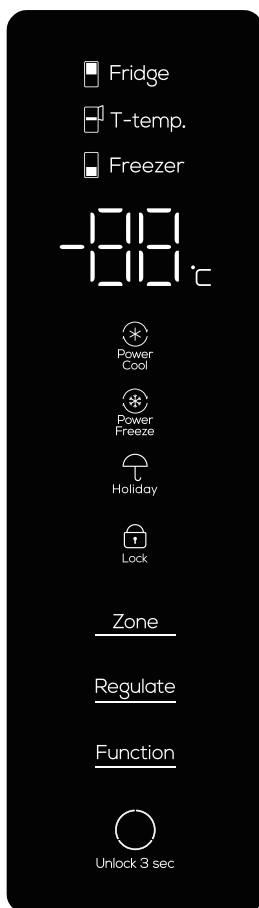
### 2. Anschluss an die Stromversorgung



### 3. Lebensmittel in 2-3 Stunden nach dem Stromanschluss aufbewahren



Der Kunststoffgeruch verschwindet automatisch, wenn man das Gerät eine Zeit lang einfrieren lässt.



## Bedienungstasten

### Erstmaliges Einschalten

Beim erstmaligen Einschalten läuft der Kühlschrank bei 5°C für die Kühlkammer, 4°C für das variable Gewächshaus und -18°C für die Gefrierkammer.

### Kindersicherungsfunktion

Einschalten: Wenn auf dem Display keine Tastenbetätigung erfolgt, wird die Tastatur nach 30 Sekunden automatisch gesperrt und die Kindersicherungsfunktion aktiviert;

Ausschalten: Wenn das Display gesperrt ist, drücken Sie die "Unlock 3 sec" („3 Sekunden entsperren“-)Taste und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt, um die Sperre aufzuheben und die Kindersicherungsfunktion zu deaktivieren.

### Manuelle Temperatureinstellung

Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Taste auf dem Display betätigt wird, erlischt das Display automatisch und die Tastatur wird automatisch gesperrt. Wenn das Display ausgeschaltet ist, drücken Sie die Taste zum ersten Mal, um das Display zu aktivieren; halten Sie die "Unlock 3 sec" („3 Sekunden entsperren“-)Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Sperre aufzuheben, und drücken Sie dann die Taste erneut, um die Tastenfunktion zu aktivieren.

### Einstellung der Kühlkammertemperatur (2°C ~8°C)

Drücken Sie im entriegelten Zustand wiederholt die „Zone“-Taste, bis der Bereich für die Kühlraumtemperatur aufleuchtet, und drücken Sie dann die "Regulate" („Regulieren“-)Taste um die Temperatur des Kühlraums einzustellen. Die Temperatur des Kühlraums sollte zwischen "02"."03"."04"."05"."06"."07"."08"."02" liegen. Wählen Sie die entsprechende Temperatur, um den Tastenbetrieb zu beenden, und stellen Sie dann den Temperaturbereich zur Bestätigung ein.






### Temperaturregelung der Gefrierkammer (-24°C ~ -15°C)

Drücken Sie im entriegelten Zustand wiederholt die „Zone“-Taste, bis der Gefrierraumtemperaturbereich aufleuchtet, und drücken Sie dann die "Regulate" („Regulieren“-)Taste, um die Temperatur des Gefrierraums einzustellen. Die Temperatur der Gefrierkammer sollte zwischen "-24"."-23"."-22"."-21"."-20"."-19"."-18"."-17"."-16"."-15"."-24" eingestellt werden. Wählen Sie die entsprechende Temperatur, um den Tastenbetrieb zu beenden, und stellen Sie dann den Temperaturbereich zur Bestätigung ein.





### Temperatureinstellung in der T-Temp-Zone

Drücken Sie im entriegelten Zustand wiederholt die "Temperature Zone" („Temperaturzone“-)Taste, bis das Feld "T-Temp." aufleuchtet, und drücken Sie dann die "Temperature" („Temperatur“-)Taste, um die Temperatur im variablen Temperaturbereich einzustellen. Mit jedem Druck auf die "Temperature" („Temperatur“-)Taste wird die Temperatur um eine Stufe gesenkt. Die eingestellte Temperatur im Feld "T-Temp." wechselt zwischen "4"- "-1"- "-3"- "-4". Wenn die Temperatureinstellung abgeschlossen ist, wird das eingestellte Temperaturniveau bestätigt. Wenn das Kühlfach auf "OF" eingestellt ist, zeigt das Feld für die variable Temperatur die Stufe "OF" an, und die T-Temp-Stufe kann nicht eingestellt werden.

### Power Cool-Funktion


Wenn der Kühlschrank entriegelt ist, drücken Sie wiederholt die "Function" („Funktion“-)Taste, bis das "Power Cool"-Symbol blinkt; stoppen Sie dann die Tastenbetätigung und warten Sie 3 Sekunden, um die Kühlfunktion des Kühlraums zu aktivieren. Mit demselben Vorgang können Sie auch die Power Cool-Funktion beenden. Wenn Sie die Funktion "  " aktiviert haben, schaltet der Kühlschrank die Power Cool-Funktion nach 2 Stunden automatisch ab. Unter dem "  "-Status wird die Temperatur im Kühlraum auf 2°C eingestellt, bis die Funktion beendet wird. Unter dem "  "-Status. Wenn Sie andere Funktionen einstellen, kann die Funktion "  " automatisch beendet werden. Im "Power Cool"-Status wird die Power Cool-Funktion automatisch beendet, wenn die Kühltür länger als 3 Minuten geöffnet ist. (Im "  "-Status kann die Power Cool-Funktion bei der Einstellung anderer Funktionen automatisch beendet werden)

### Power Freeze-Funktion

Wenn der Kühlschrank entriegelt ist, drücken Sie wiederholt die "Function" („Funktion“-)Taste, bis das Symbol "  " blinkt, dann stoppen Sie die Tastenbetätigung und warten Sie 3 Sekunden, um die Power Freeze-Funktion des Gefrierraums zu aktivieren. Sie können die Power Freeze-Funktion mit demselben Vorgang beenden. Wenn Sie die Funktion "  " aktivieren, beendet der Kühlschrank die Power Freeze-Funktion automatisch, nachdem er sich 4 Stunden lang im hohen Gefrierstatus befunden hat. Im "  "-Status wird die eingestellte Temperatur für den Gefrierraum bis zum Beenden der Funktion mit -32°C angezeigt. Im "  "-Status kann die Power Freeze-Funktion bei der Einstellung anderer Funktionen automatisch beendet werden.

## Bedienungstasten

### Urlaubsfunktion

Drücken Sie im entsperrten Zustand wiederholt die "Function" („Funktion“)-Taste, bis das Symbol "  " („Urlaub“) blinkt, stoppen Sie die Tastenbetätigung und warten Sie 3 Sekunden, um die Urlaubsfunktion aufzurufen. Im Urlaubsmodus zeigt die Position der Kühlkammer des Kühlschranks "OF" an, und die Kühlkammer geht in den geschlossenen Zustand über. (Im „Urlaub“-Status kann die Urlaubsfunktion automatisch beendet werden, wenn andere Funktionen eingestellt werden)

Hinweis: Bevor Sie die Urlaubsfunktion aktivieren, nehmen Sie bitte die Lebensmittel aus dem Kühlraum.

### Ausschalt-Speicher

Wenn das Gerät ausgeschaltet wird, wird der momentane Betriebszustand zum Zeitpunkt des Ausschaltens gespeichert. Nach dem Einschalten funktioniert das Gerät weiterhin entsprechend der Einstellung vor dem Ausschalten.

### Türalarm

Wenn der Kühlschrank nicht fest verschlossen ist oder länger als 1 Minute geöffnet bleibt, ertönt der Signalton "Di. Di. Di", drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm zu unterbrechen: Senden Sie nach 1 Minute erneut einen Alarm: Schließen Sie die Kühlschranktür fest, um den Alarm zu beenden. Di. Di", Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm zu unterbrechen: Senden Sie nach 1 Minute erneut einen Alarm: Schließen Sie die Kühlschranktür fest, um den Alarm zu beenden.

### Übertemperaturwarnung der Gefrierkammer

Wenn der Strom eingeschaltet wird und die Temperatur des Gefrierraums höher als -12°C ist, leuchtet das der Temperaturzone des Gefrierraums entsprechende Schaltfeld auf, und die digitale Zone blinkt. Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Temperatur der Gefrierkammer anzuzeigen, wenn sie eingeschaltet ist. Drücken Sie die Taste erneut oder warten Sie 10 Sekunden, um zum normalen Anzeigezustand zurückzukehren.

### Display-Schutzfunktion

Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Taste betätigt wird, schaltet der Kühlschrank auf die Display-Schutzfunktion um, und die Tastatur wird automatisch gesperrt. Drücken Sie im Displayschutzmodus eine beliebige Taste, um die Display-Schutzfunktion zu beenden.

## Bedienungstasten

### Lagerung von Lebensmitteln

#### Kühlkammer (2°C~8°C)

- Die Kühlkammer wird hauptsächlich zur kurzzeitigen Lagerung Lebensmitteln, wie Milch, Eier und Flaschengetränke, verwendet.
- Gemüse, Melonen und Früchte werden in die Obst- und Gemüsekiste gelegt, um Wasserverlust zu vermeiden.
- Gekochte Lebensmittel werden, nachdem sie in Konservierungsmittelbeutel verpackt wurden, in den Kühlschrank gelegt. Dies verhindert, dass die Rückseite gefriert dadurch die Leistung beeinträchtigt wird.

#### T-Temp-Zone (-3°C, -1°C, 4°C)

Der temperaturvariable Raum wird hauptsächlich für die Lagerung von Fisch- und Fleischprodukten genutzt, die kurzfristig verbraucht werden können. Da sich nicht tiefgefrorene Lebensmittel leicht schneiden lassen und ihren ursprünglichen Geschmack beibehalten, legen Sie sie zur langfristigen Lagerung bitte in den Gefrierschrank.

#### Gefrierkammer (-24°C~-15°C)

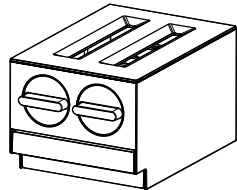
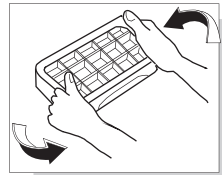
- Die Gefrierkammer wird für langfristige Verstaung von Lebensmitteln verwendet.
- Fisch und Fleisch, die eingefroren werden sollen, werden in kleine Stücke geschnitten, separat mit Konservierungsmittelbeuteln verpackt und dann in die Gefrierschublade gelegt.
- Der Glasbehälter oder der mit Flüssigkeit gefüllte und versiegelte Behälter darf nicht in der Gefrierkammer gelagert werden, um eine Berstgefahr beim Einfrieren zu vermeiden.
- Frische Lebensmittel dürfen nicht zusammen mit gefrorenen Lebensmitteln gelagert werden.
- Legen Sie die Lebensmittel nicht in der Nähe der Innenwand in den Gefrierschrank, da sie sonst zusammen einfrieren.

#### ★★ Nette Hinweise:

Wenn Lebensmittel gelagert werden, dürfen sie den Luftkanalauslass und die Rücklauföffnung nicht blockieren, um die Kühlwirkung nicht zu beeinträchtigen. Überhitztes Wasser und Lebensmittel müssen auf Raumtemperatur abgekühlt werden, bevor sie im Kühlschrank gelagert werden.

#### Eisherstellung (falls das Gerät über eine solche verfügt)

Füllen Sie die Eisbereitsungsbox mit 4/5 Wasser und stellen Sie die Box in die Gefrierkammer. Nachdem das Wasser in der Box gefroren ist, drehen Sie die Box leicht, um das Eis von der Box zu trennen. Biegen Sie aber dabei die Schachtel nicht. Wenn Sie das Eis trennen, wickeln Sie die Schachtel mit einer trockenen Schachtel ein, um Erfrierungen an den Fingern zu vermeiden.



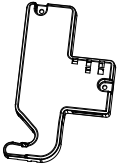
## Bedienungstasten

### Bedienung des Türwechsels

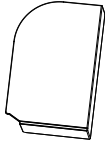
Bevor Sie die Kühlschranktür austauschen, bereiten Sie bitte die folgenden Werkzeuge vor: Kreuzschlitzschraubendreher und Schraubenschlüssel. Hinweis: Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie die Tür austauschen. Es können zwei Personen erforderlich sein.

Bitte bereiten Sie die folgenden Teile im Voraus vor:

Türscharnierabdeckung oben links × 1



Türzierabdeckung oben rechts × 1



Türscharnier oben links × 1



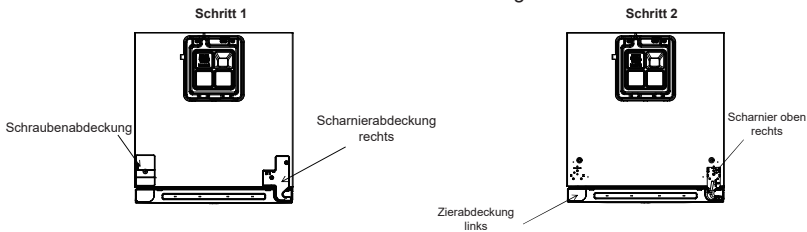
Selbstsperre links × 2



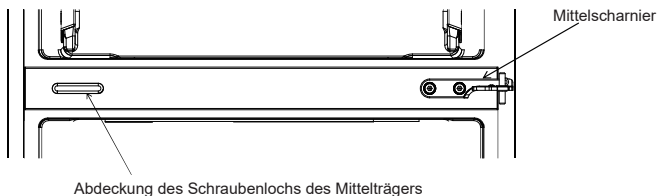
Abdeckung des Schraublochs oben × 1



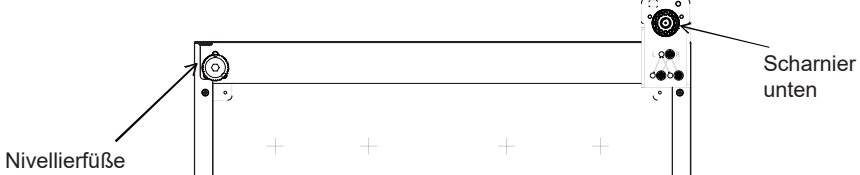
1. Schließen Sie die obere Tür, schrauben Sie die rechte Scharnierabdeckung/Schraubenabdeckung ab und entfernen Sie sie.
2. Lösen Sie die Schrauben des oberen Scharniers, entfernen Sie das obere Scharnier, nehmen Sie die obere Tür ab und entfernen Sie die linke Zierabdeckung.



3. Lösen Sie die Schraube des mittleren Scharniers, entfernen Sie das mittlere Scharnier und die Schraubenlochabdeckung der mittleren Tür mit angemessener Kraft und entfernen Sie die untere Tür.



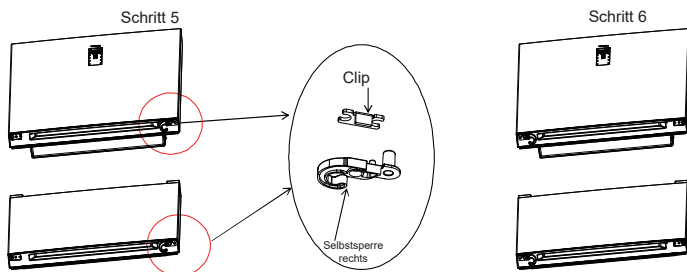
4. Legen Sie den Kühlschrank flach hin (mit der rechten Seite nach oben) und entfernen Sie die unteren Scharniere sowie die Nivellierfüße von der Unterseite des Kühlschranks.



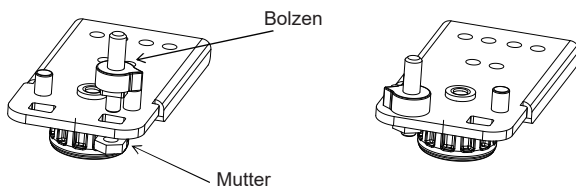
## Bedienungstasten

5. Entfernen Sie den rechte Türanschlagsclip an der oberen und unteren Tür, und nehmen Sie den Anschlag und die rechte Selbstsperre ab.

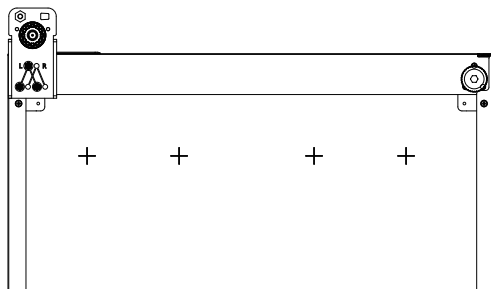
6. Installieren Sie den Anschlag und die vorbereitete linke Selbstsperre an den linken Enden der oberen und unteren Türen.



7. Entfernen Sie die Schraube und Mutter des unteren Scharniers aus dem rechten Loch und installieren Sie sie im linken Loch (wie in der Abbildung gezeigt).

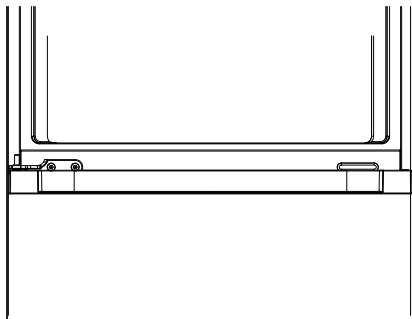


8. Installieren Sie die untere Scharnierbaugruppe und die Nivellierfüße wie gezeigt und installieren Sie die untere Tür.

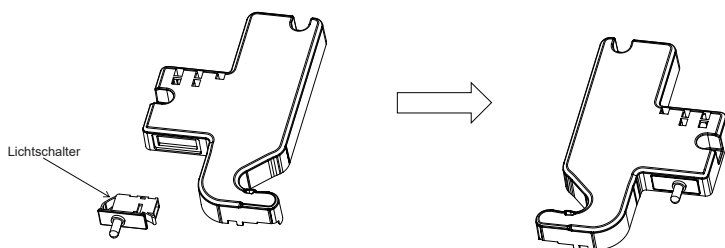


## Bedienungstasten

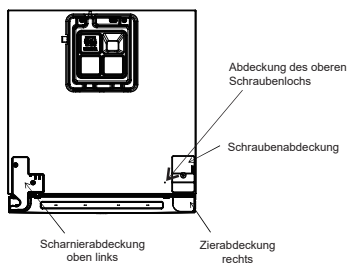
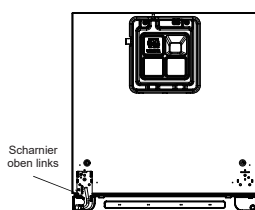
9. Installieren Sie das zentrale Scharnier auf der linken Seite des Mittelträgers und bringen Sie die entfernte Schraubenlochabdeckung am Schraubenloch auf der rechten Seite des Mittelträgers an.



10. Entfernen Sie den Lichtschalter der oberen rechten Scharnierabdeckung und installieren Sie ihn wie gezeigt an der linken Scharnierabdeckung.



11. Installieren Sie die obere Tür, installieren Sie nacheinander das vorbereitete obere linke Scharnier. Ordnen Sie den oberen Kabelbaum an und installieren Sie anschließend die obere linke Scharnierabdeckung, die rechte Zierabdeckung der oberen Tür und die entfernte Schraubenabdeckung.

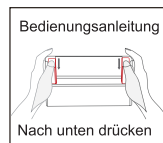


12. Lassen Sie den Kühlschrank nach dem Wiedereinbau der Tür eine Weile aufrecht stehen, bevor Sie ihn an das Stromnetz anschließen.

## Bedienungsanweisungen

### Demontage- und Montageverfahren des Zubehörs

-- Legen Sie die Daumen beider Hände auf die linken und rechten Befestigungssitze des voreinstellbaren Flaschenhalters, ziehen Sie die anderen vier Finger zusammen, um die Unterseite des Flaschenhalters zu halten, und drücken Sie vorsichtig mit dem linken und rechten Daumen auf den Befestigungssitz, um den drehbaren Wellenhaken des Flaschenhalters zurückzuziehen, klemmen Sie dann den Flaschenhalter von oben nach unten an den entsprechenden Aufhängungen an der Türauskleidung ein und lassen Sie den Daumen los, um die Installation abzuschließen.



-- Glasregal in der Kühlkammer: Das Regal ist höhenverstellbar, was die Lagerung von Artikeln in verschiedenen Volumen erleichtert. Ziehen Sie das Regal leicht nach außen und oben, um es herauszunehmen.

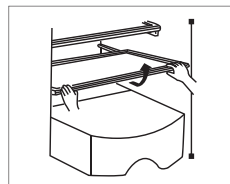
-- Obst- und Gemüsekiste: für die Lagerung von Gemüse und Früchten bestimmt. Sie kann durch Ziehen nach außen herausgenommen werden.

-- Schublade in der Gefrierkammer: zur Lagerung von Lebensmitteln, die langfristig konserviert werden sollen, wie z.B. Fleisch und Fisch. Sie kann herausgenommen werden, indem sie nach oben herausgezogen wird.

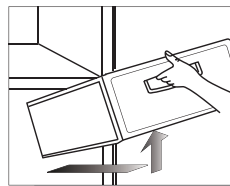
Freundliche Tipps: Es wird empfohlen, große Fleischstücke in kleine Stücke zu schneiden, um schwieriges Schneiden nach dem Einfrieren zu vermeiden. Die tiefgefrorenen Lebensmittel sind gleichmäßig zu verteilen und nach dem Einfrieren zusammen zu lagern.

-- Flaschensockel an der Kühltür: Lagerung von Eiern, verschiedenen Flaschengetränken und anderen Produkten. Kann herausgenommen werden, indem es leicht angehoben wird.

Hinweis: Ziehen Sie den Flaschensockel an der Kühltür während der Demontage nicht mit Gewalt heraus, um eine Beschädigung des Kühlschranks zu vermeiden.



Durch leichtes Ziehen nach oben und außen herausnehmen.



Nehmen Sie das Wasser durch leichtes Ziehen nach außen und oben heraus.

### Das Licht ändern

Der Austausch oder die Wartung der LED-Lampen ist vom Hersteller oder seinem Servicemitarbeiter oder einer zugehörigen technischen Person durchzuführen.

## Wartung

Es wird empfohlen, den Kühlschrank einmal pro Monat zu warten:

-- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um einen Stromschlag zu vermeiden;

-- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch oder ein neutrales Reinigungsmittel (Reinigungsessenz), um Ölverschmutzungen und anderen Schmutz abzuwischen. Wischen Sie dann das Reinigungsmittel vollständig ab.

-- Verwenden Sie kein alkalisches Reinigungsmittel, Seifenpulver, Benzin, Alkohol, Talkumpuder usw., da dadurch die Beschichtungen oder Kunststoffe beschädigt werden könnten;

-- Regeln Sie den Kühlkörper des Kühlschranks und reinigen Sie den Bodestaub, um den Kühlschrank sauber zu halten.

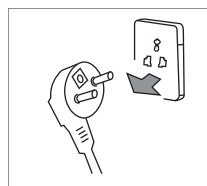
Inspektionen nach der Wartung:

1. Gibt es Schäden an der Stromleitung und am Stecker; 2. Ist der Netzstecker verstaubt; 3. Ist der Stecker ungewöhnlich heiß; 4. Ist die Steckdose lose; 5. Wurde der Stecker vollständig eingesteckt?

### Hinweis:

Wenn die Stromleitung und der Stecker beschädigt sind und Staub vorhanden ist, kann es zu einem Stromschlag oder Feuer kommen;

Nach dem Herausziehen des Steckers, muss man 5 Minuten warten, bevor der Stecker wieder eingesteckt werden kann; Legen Sie Ihre Hände nicht unter den Kühlschrank, um Verletzungen zu vermeiden.



Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker des Kühlschranks aus der Steckdose.



Bitte verwenden Sie ein neutrales Reinigungsmittel

---

## Analyse von Fehlern

Die folgenden Punkte sind vor Auftreten von Ausfällen, die eine Wartung erfordern, zu überprüfen:

**Fehler: Kühlschrank funktioniert nicht, die Kühlwirkung ist schlecht**

Ursachen: 1. Überprüfen Sie den Anschluss der Stromversorgung. 2. Prüfen Sie, ob der Kühlschrank direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist oder ob sich eine Wärmequelle in der Nähe befindet. 3. Prüfen Sie, ob um den Kühlschrank herum genug Raum zur Wärmeableitung vorhanden ist.

Lösungen: 1. Überprüfen Sie den Anschluss der Stromversorgung. 2. Prüfen Sie, ob der Kühlschrank direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist oder ob sich eine Wärmequelle in der Nähe befindet. 3. Lassen Sie ausreichend Platz zwischen Kühlschrank und Wand.

**Fehler: Lebensmittel in der Kühlkammer sind eingefroren.**

Ursachen: 1. Prüfen Sie, ob die Einstelltemperatur zu niedrig ist. 2. Prüfen Sie, ob Lebensmittel mit hoher Wasserkonzentration zu nahe an der Rückwand stehen.

Lösungen: 1. Erhöhen Sie ausreichend die Temperatur. 2. Bewegen Sie die Lebensmittel mit hoher Wasserkonzentration zur Türseite des Glasregals.

**Fehler: Kühlschrank gibt komische Geräusche von sich.**

Ursachen: 1. Prüfen Sie, ob der Boden des Kühlschranks stabil ist. 2. Prüfen Sie, ob der Kühlschrank zu nahe an der Wand steht. 3. Prüfen Sie, ob der Kühlschrank andere Gegenstände berührt.

Lösungen: 1. Stellen Sie den unteren Stellfuß ein, um den Kühlschrank zu stabilisieren. 2. Lassen Sie um den Kühlschrank herum ausreichend Platz. 3. Entfernen Sie die Hindernisse.

**Fehler: Der Kühlschrank riecht komisch.**

Ursachen: 1. Prüfen Sie, ob die Lebensmittel für die Lagerung versiegelt sind. 2. Prüfen Sie, ob der Kühlschrank sauber ist. 3. Prüfen Sie, ob die Lebensmittel zu lange gelagert wurden.

Lösungen: 1. Versiegelte Lebensmittel für die Lagerung. 2. Reinigen Sie den Kühlschrank regelmäßig. 3. Lagern Sie die Lebensmittel nicht zu lange.

---

## Nicht-Ausfall

**Phänomen: Heiß auf beiden Seiten und der Teilfläche zwischen Kühl- und Gefrierkammer.**

Ursache: Kühlschrankschläuche (Kondensator, Antibeschlagrohre) befinden an zwei Seiten und am vorderen Teil des Kühlschranks zur Wärmeabfuhr und zur Vermeidung von Kondenswasserbildung.

**Phänomen: Die Tür ist zu fest und lässt sich nicht leicht öffnen.**

Ursache: Das Öffnen der Tür ist gleich nach dem Schließen schwierig, weil heiße Luft in den Kühlschrank eintritt und sich zusammenzieht- Dadurch wird eine Druckdifferenz erzeugt. Nach einer Weile ost doe Tür leicht zu öffnen.

**Phänomen: Es gibt eine Wasserwelle im Kühlschrank**

Ursache: Beim Starten oder Stoppen des Kompressors gibt das Kältemittel ein Geräusch ab; nach dem Abtauen produziertes Wasser gibt ebenfalls ein Geräusch ab.

**Phänomen: Es gibt ein "Klick"-Geräusch oder ein Ticken im Kühlschrank.**

Ursache: Schrumpfen und Anschwellen des Gehäuses verursacht ein solches Geräusch; Wenn das Gehäuse kalt ist oder die Tür geöffnet wird, tritt dieses Geräusch auf;

**Phänomen: Es gibt ein Brummgeräusch im Kühlschrank.**

Ursache: Der Betrieb des Kompressors verursacht ein solches Geräusch (wenn der Kühlschrank nicht nivelliert ist, ist dieses Geräusch lauter)

**Phänomen: Es gibt Kondenswasser oder Frost an der Oberfläche der Gefrierkammer oder der Lebensmitteloberfläche.**

Ursache: Die Temperatur oder Feuchtigkeit um den Kühlschrank ist hoch; Die Tür wird zu lange geöffnet; Die Lebensmittel mit hoher Wasserkonzentration sind nicht versiegelt oder dicht eingepackt

**Phänomen: Es gibt eine Kondensation auf der eingebauten Lichtoberfläche**

Ursache: Licht erzeugt Wärme, nachdem es angezündet wurde, und die Tür wird zu lange geöffnet. Es gibt also einen Temperaturunterschied, und somit entsteht Kondensation.

**Phänomen: Es gibt Kondensation und Wassernebel auf dem Körper.**

Ursache: Die Luftfeuchtigkeit um den Kühlschrank ist hoch, und die Feuchtigkeit in der Luft bildet Kondenswasser.

## Technische Parameter

Klima-Typ	SN/N/ST/T					
Widerstand gegen elektrischen Schlag	I					
Sternzeichen	***					
Volle Lautstärke	382L					
Gesamtes Speichervolumen Variables	223L					
Temperaturvolumen	42L					
Speichervolumen des Gefrierschranks	117L					
Leistungstyp	220-240V~50Hz					
Nennstrom	1.1A					
Gefrierkapazität	8.5kg/24h					
Leistungsaufnahme	221kWh/a					
Lampenleistung	2W					
Gewicht	69kg					
Abmessungen (W x D x H mm)	595x648x2030					
Kältemittel und Füllmenge	R600a,44g					
Geräuschpegel (dB(A) re 1 pW)	35					

## Verpackungsinhalt

Kühlregal	4					
Einstellbare Temperatur-Raumkomponente	1					
Regal mit einstellbarer Temperatur	1					
Feuchtgeregelte Raumkomponente	1					
Gefrierschublade	3					
Eiswürfelbehälter	1					
Eierbehälter	1					
Kühltür Flaschenhalterung	5					
Betriebsanleitung	1					

Das Produkt verfügt über mehrere Konfigurationen. Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem Produkt selbst.

## Bis zum nächsten angehörigen

### Verfügung:

Alte Geräte haben noch einen gewissen Mehrwert. Ein umweltfreundlicher Ansatz gewährleistet das Recycling wertvoller Rohstoffe.

Die in Ihrem Kühlschrank verwendeten Kältemittel und Isoliermaterialien erfordern spezielle Handhabungsverfahren. Stellen Sie vor der Handhabung sicher, dass sich auf der Rückseite des Kühlschranks keine Rohrschäden befinden. Aktuelle Informationen zu den Möglichkeiten der Entsorgung von Altkühlschränken und Verpackungen aus Altgeräten erhalten Sie beim örtlichen Gemeindeamt.

### Richtige Entsorgung dieses Produkts:



Es weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit anderen Haushaltsabfällen in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie diese verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, verwenden Sie bitte das Rückgabe- und Sammelsystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Sie können dieses Produkt für ein umweltfreundliches Recycling verwenden.

DE

## Klima bestimmen

Tabelle 1 Klimaklassen

Klasse	Symbol	Umgebungstemperaturbereich
Erweitert gemäßigt	SN	+ 10 to + 32
Gemäßigt	N	+ 16 to + 32
Subtropisch	ST	+ 16 to + 38
Tropisch	T	+ 16 to + 43

Erweitertes gemäßigtes Klima: „Dieses Kühlgerät ist für Umgebungstemperaturen zwischen 10 ° C und 32 ° C vorgesehen.“

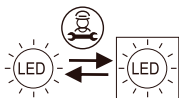
gemäßigt: „Dieses Kühlgerät ist für Umgebungstemperaturen zwischen 16 ° C und 32 ° C vorgesehen.“

Subtropisch: „Dieses Kühlgerät ist für Umgebungstemperaturen zwischen 16 ° C und 38 ° C vorgesehen.“

Tropisch: „Dieses Kühlgerät ist für Umgebungstemperaturen zwischen 16 ° C und 43 ° C vorgesehen.“

### Sehr geehrter Kunde

Sehr geehrter Kunde, wenn Sie Kundendienst benötigen, überprüfen Sie bitte die Garantiekarte für weitere Informationen.



Austauschbare (nur LED) Lichtquelle durch einen Fachmann

- Deze gebruiksaanwijzing is een universeel formaat voor ons bedrijf.
- Raadpleeg de bijbehorende handleiding voor specifieke fysieke configuraties.

# TCL

## RP382BBD0EU

HANDLEIDING  
**KOELKAST**

---

LEES DE INSTRUCTIES VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT



### Bedankt voor uw aankoop van een TCL-koelkast.

We hopen dat u tevreden bent met uw nieuwe TCL-koelkast. Wij zetten ons in om u uitstekende service te bieden.

Veiligheidsinstructies .....	2
Product introductie.....	5
Behandeling en plaatsing .....	6
Vorbereidingen voor gebruik.....	7
Bedieningstoetsen .....	8
Zorg en Onderhoud .....	15
Storingsanalyse .....	16
Niet-fouten .....	16
Technisch gegevensblad en Verpakkingslijst .....	17
Veilige herstel instructies .....	18

1. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.

2. Als het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens onderhoudsvertegenwoordiger of een vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaarlijke situaties te voorkomen.

3. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar oud en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis vooropgesteld dat ze onder toezicht staan of uitleg hebben gekregen over hoe dit apparaat op een veilige manier te gebruiken en de risico's ervan begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Het schoonmaken en het plegen van onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden gedaan.

4. **WAARSCHUWING:** Houd de ventilatieopeningen, in de behuizing van het apparaat of in de ingebouwde structuur, vrij van verstoppingen.

5. **WAARSCHUWING:** Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontgooiproces te versnellen, behalve die welke door de fabrikant worden aanbevolen.

6. **WAARSCHUWING:** Beschadig het koelmiddelcircuit niet.

7. **WAARSCHUWING:** Gebruik geen elektrische apparaten in de voedselopslagcompartimenten van het apparaat, tenzij deze van het door de fabrikant aanbevolen type zijn.

8. **Bewaar geen explosieve substanties zoals spuitbussen met een brandbare drijfgas in dit apparaat.**

9. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- Keukens voor personeel in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- Boerderijen en door gasten in hotels, motels en andere omgevingen van residentieel type;
- Omgevingen van het type bed and breakfast;
- Catering- en soortgelijke niet-retailtoepassingen.

10. Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse F voor de lichtbron ERP, getest met (zonder) lichtkap.

### 1. Waarschuwing

**Waarschuwing:** Er mag geen obstakel rond het apparaat of binnen de ingebouwde structuur worden geplaatst om vrije ventilatie te garanderen.

**Waarschuwing:** Het is verboden om het ontdooiproces te versnellen met mechanische apparatuur of op een andere manier dan door de fabrikant aanbevelen.

**Waarschuwing:** Beschadig het koelmiddelcircuit niet.

**Waarschuwing:** Gebruik geen elektrische apparaten in de voedselopslagcompartimenten van het apparaat, tenzij deze van het door de fabrikant aanbevolen type zijn.

**Waarschuwing:** Plaats geen vloeibare dranken of voedsel in glazen containers in het vriescompartiment om breuk en versplintering te voorkomen.

**Waarschuwing:** Als de koelkast wordt uitgeschakeld, moet deze pas na 5 minuten weer worden ingeschakeld om schade aan de compressor te voorkomen.

**Waarschuwing:** Als u tijdens het gebruik enige elektrische storing, abnormaal geluid, geur, rook of andere afwijkingen opmerkt, moet het apparaat onmiddellijk worden uitgeschakeld en moet u onmiddellijk contact opnemen met de klantenservice van het bedrijf.

**Waarschuwing:** Voorkom dat u uw vinger of hand onder de koelkast plaatst, vooral aan de achterkant, omdat scherpe voorwerpen letsel kunnen veroorzaken.

**Waarschuwing:** Kinderen mogen niet op de koelkast spelen of klimmen. Ouders moeten toezicht houden op kinderen om mogelijk gevaar te voorkomen.

**Waarschuwing:** Voorkom dat u uw hand tussen de deuren plaatst bij het openen of sluiten ervan om bekneling van uw vingers te voorkomen. Gebruik altijd de deurbel of de deur te openen of te sluiten.

#### Voor koelingstoestellen met klimaatklasse

Afhankelijk van de klimaatklasse is dit koelingstoestel bedoeld voor gebruik binnen het temperatuurbereik zoals gespecificeerd in de volgende tabel.

De klimaatklasse is te vinden op het keuzebord. Het product werkt mogelijk niet correct bij temperaturen buiten het specifieke bereik.

U kunt de klimaatklasse vinden op het label binnenin uw koelkast.

#### Effectief temperatuurbereik

De koelkast is ontworpen om normaal te functioneren binnen het temperatuurbereik dat door zijn klasse-aanduiding is gespecificeerd.

Klasse	symbool	Omgevingstemperatuurbereik (°C)
Uitgebreide Gematigde	SN	+10 tot + 32
Gematigd	N	+16 tot + 32
Subtropisch	ST	+16 tot +38
Tropisch	T	+16 tot +43

#### OPMERKING

De koelprestaties en het energieverbruik van de koelkast kunnen worden beïnvloed door de omgevingstemperatuur, de frequentie van het openen van de deur en de locatie van de koelkast. Wij raden aan de temperatuursinstellingen naar behoefte aan te passen.



**Waarschuwing:** Brandgevaar / brandbaar materiaal

**Waarschuwing:** Let er bij het plaatsen van het apparaat op dat de voedingskabel niet bekneld raakt of beschadigd raakt.

**Waarschuwing:** Vermijd het plaatsen van meerdere draagbare stopcontacten of voedingsbronnen achter het apparaat.

Kinderen van 3-8 jaar en personen met beperkte capaciteit zijn verboden om koelapparatuur in of uit te laden.

Langdurig openen van de deur kan leiden tot een aanzienlijke temperatuurstijging binnen de compartimenten van het apparaat.

Reinig regelmatig oppervlakken die in contact komen met voedsel en toegankelijke afvoersystemen.

Maak de waterreservoirs schoon als ze 48 uur lang niet zijn gebruikt; spoel het watersysteem dat is aangesloten op de waterleiding door als er 5 dagen lang geen water uit is getapt.

Bewaar rauw vlees en vis in geschikte containers in de koelkast om contact met of druppelen op ander voedsel te voorkomen.

Compartimenten met twee sterren voor diepvriesproducten zijn geschikt voor het bewaren van reeds ingevroren voedsel, het maken van ijs en het produceren van ijsblokjes.

Compartimenten met één, twee of drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel.

Als het koelingsstoesel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, schakel het dan uit, ontdooi het, maak het schoon, droog het af en laat de deur openstaan om schimmelvorming te voorkomen.

## 2. Voorzichtigheid

**Voorzichtigheid:** De stroomvoorziening voor dit product moet overeenkomen met de stroomvoorziening vermeld op de naamplaat, en een standaard onafhankelijk 3-pins stopcontact met een capaciteit boven 10A en een betrouwbare aarding moet worden gebruikt. Vermijd het delen van één stopcontact met meerdere apparaten om oververhitting en mogelijke brandgevaar te voorkomen.

**Voorzichtigheid:** Vermijd het trekken aan de stroomkabel met de hand. Houd altijd de stroomconnector vast en haal deze uit het stopcontact om de stroomvoorziening te onderbreken. Raak de stroomkabel of connector niet aan met natte handen om het risico op elektrische schokken te voorkomen.

**Voorzichtigheid:** Zorg ervoor dat de stroomkabel niet knelt door de koelkast of een andere zware belasting, en vermijd extreme buigingen van de stroomkabel.

Beschadiging of afschilfering van de stroomkabel kan leiden tot brand- of elektrische schokgevaar.

Als de stroomkabel is gebroken of doorgesneden, neem dan onmiddellijk contact op met de after-sales service afdeling voor hulp.

## **Veiligheidsinstructies**

**Voorzichtigheid:** Bewaar geen brandbare of explosieve materialen, corrosieve zuren of alkalische stoffen in de koelkast.

**Voorzichtigheid:** Gebruik de koelkast niet bij regenachtige omstandigheden of direct zonlicht.

**Voorzichtigheid:** Plaats geen containers met vloeistoffen op de koelkast, aangezien breuk of omstoten van de container de elektrische isolatie van de koelkast kan aantasten, wat kan leiden tot elektrische schokken of brandgevaar.

**Voorzichtigheid:** De koelkast mag niet worden gedemonteerd of aangepast zonder toestemming. Reparaties aan de koelkast mogen alleen worden uitgevoerd door een specialist.

**Voorzichtigheid:** In geval van lekkage van een brandbaar gas zoals steenkoolgas, sluit eerst de lekkende klep en open vervolgens het raam voor ventilatie. Haal de stekker van de koelkast niet onmiddellijk uit het stopcontact om het risico op brand of explosie door vonken te vermijden.

**Voorzichtigheid:** Koelingstoestellen, vooral koelkast-vriescombinaties Type I, werken mogelijk niet consistent als ze langdurig worden geplaatst onder het koude uiteinde van het temperatuurbereik waarvoor het apparaat is ontworpen. Dit kan resulteren in het ontdooien van de inhoud of een te hoge temperatuur in het vriesgedeelte.

**Voorzichtigheid:** Bruisende dranken mogen niet worden opgeslagen in vriescompartimenten of kasten voor voedsel, of in compartimenten of kasten met lage temperatuur. Daarnaast mogen sommige producten, zoals ijswater, niet worden geconsumeerd als ze extreem koud zijn.

**Voorzichtigheid:** Overschrijd de opslagtijden die door voedselproducenten worden aanbevolen voor geen enkel type voedsel.

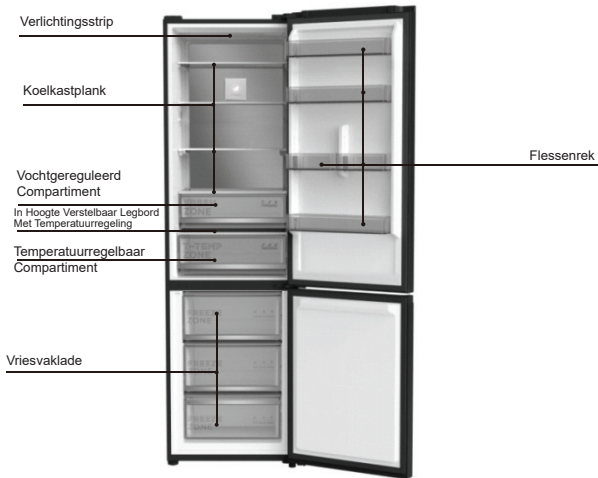
**Voorzichtigheid:** Neem voorzorgsmaatregelen om een onnodige stijging van de temperatuur van bevroren voedsel tijdens het ontdooien van het koelingstoestel te voorkomen. U kunt verschillende materialen gebruiken om voedsel in te pakken en een onnodige temperatuurstijging te voorkomen.

**Voorzichtigheid:** De stijging van de temperatuur van bevroren voedsel tijdens handmatig ontdooien, onderhoud of reiniging kan de houdbaarheid verkorten.

**Voorzichtigheid:** Zorg voor een goede opslag van bevroren voedsel tijdens langere perioden waarin het koelingstoestel niet werkt, zoals bij stroomuitval of storing van het koelsysteem.

**Voorzichtigheid:** Stappen die moeten worden genomen bij het tijdelijk of permanent uitschakelen van het koelingstoestel zijn onder andere het legen, schoonmaken en drogen ervan, en het openzetten van de deur(en) of deksel(s).

## Product introductie

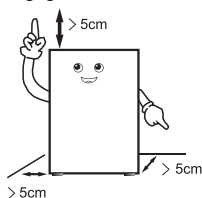


### **Vriendelijke herinnering:**

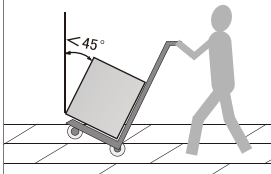
Als uw product een verbeterd product is, kan het enigszins afwijken van de verstrekte instructies. Wees echter gerust, de prestaties en gebruiksmethode blijven ongewijzigd. U kunt het apparaat met vertrouwen gebruiken.

## Behandeling en plaatsing

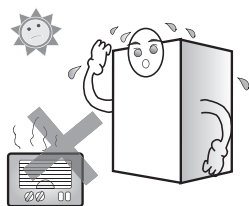
Er moet een bepaalde ruimte rond de koelkast worden vrijgelaten, zoals weergegeven in de afbeelding.



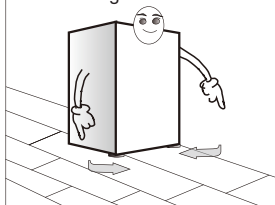
Vermijd bij het hanteren contact tussen de zijkant van de koelkastdeur en gereedschappen.



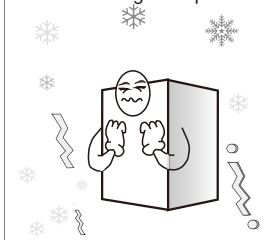
Zet de koelkast op een droge, goed geventileerde plaats, uit de buurt van direct zonlicht en warmtebronnen.



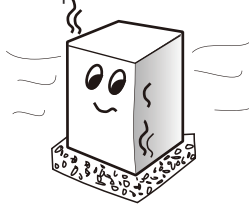
Plaats de koelkast op een vlakke en stabiele ondergrond. Als de vloer ongelijk is, stel dan de stelpoten af om stabiliteit te garanderen.



Plaats de koelkast niet in extreem koude omgevingen waar bevriezing kan optreden.



Het verwijderen van de schuimbasis bevordert de warmteafvoer aan de onderkant en vermindert het risico op brand.



### Vriendelijke herinnering:

--Bij het verplaatsen van de koelkast zijn minstens twee personen vereist: één om het bovenste deel aan de achterkant op te tillen, en de ander om de onderkant te hanteren. Als slechts één deel wordt vastgeklemd, kan dit gevaarlijk zijn en ongelukken veroorzaken.

--Bij het verplaatsen van de koelkast kan de onderste rail de vloer beschadigen en krassen veroorzaken. Als u de koelkast over een lange afstand moet verplaatsen, gebruik dan plakband om de interne accessoires vast te zetten en te voorkomen dat ze door botsing beschadigd raken.

--Plaats de koelkast op een plek met minimale trillingen of waar deze het minst aan trillingen wordt blootgesteld. Voor gebruikers in aardbevingsgevoelige gebieden is het belangrijk de koelkast tegen een muur of paal te bevestigen om ongelukken te voorkomen.

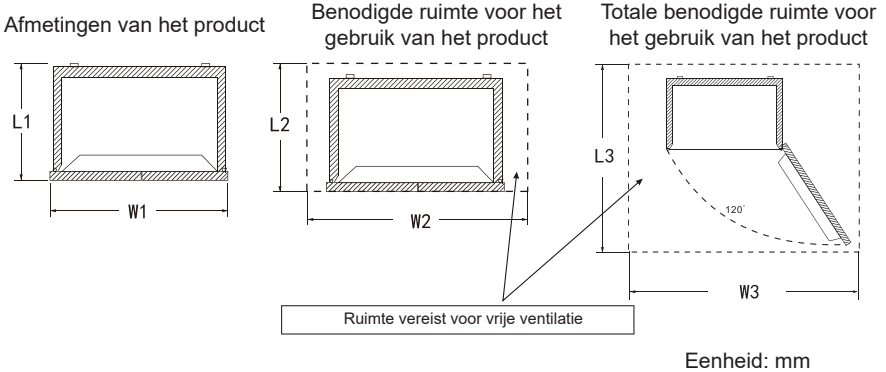
--Laat voldoende ruimte rondom de koelkast. Als de ruimte te klein is, goederen op of te dicht bij de zijanten worden geplaatst, of items op de zijanten worden geplakt, kan dit de warmteafvoer van de koelkast beïnvloeden, wat leidt tot onnodig stroomverbruik en mogelijke schade aan muren en andere objecten. Contact tussen de achterkant van de koelkast en de muur kan ook trillingen en geluid veroorzaken.

--Stel het voorste gedeelte en de stelpoten van de koelkast af om deze waterpas te zetten. Een niet waterpas geplaatste koelkast kan trillingen en geluid veroorzaken.

## Behandeling en plaatsing

### In geval van een vrijstaande koelkast: deze koelkast is niet bedoeld om te worden ingebouwd

De afmetingen van het product en de ruimte die nodig is voor gebruik worden weergegeven in de volgende afbeeldingen:



Afmetingen van het product		Benodigde ruimte voor het gebruik van het product		Totale benodigde ruimte voor het gebruik van het product	
L1	W1	L2	W2	L3	W3
648	595	>L1+50	>W1+100	>L1+760	>W1+430

## Voorbereidingen voor gebruik

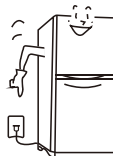
1. Verwijder alle verpakkingsonderdelen, zoals bevestigingstape van de behuizing en dergelijke, vooral de schuimbasis.
2. Gebruik een warme, vochtige doek om zowel de binnen- als de buitenkant van de koelkast schoon te maken (neutraal reinigingsmiddel kan aan het warme water worden toegevoegd).
3. Na het waterpas zetten en schoonmaken van de koelkast, laat deze ongeveer 2 uur staan voordat u de stekker in het stopcontact steekt, en koel de koelkast 2 tot 3 uur voordat u voedsel opslaat.

### 1. Verwijder bevestigingstape



In een hete zomer is 24 uur nodig om voedsel volledig in te vriezen. Controleer de koeltoestand op de tweede dag.

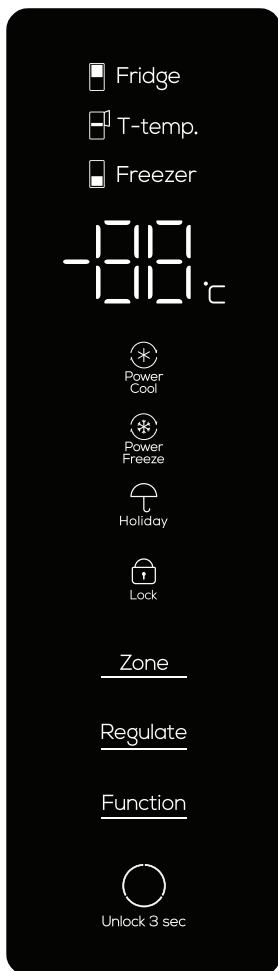
### 2. Sluit de koelkast aan op het stroomnet



### 3. Sla voedsel op na 2-3 uur na aansluiting op stroom



De geur van kunststof zal vanzelf verdwijnen na enige tijd invriezen.



## Bedieningstoetsen

### Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt ingeschakeld

Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt ingeschakeld, start de koelkast in de intelligente modus en werkt met een temperatuur van 5 °C voor het koelvak, 4 °C voor de variabele temperatuurzone en -18 °C voor het vriesgedeelte.

### Kinderslotfunctie

Inschakelen: wanneer er gedurende 30 seconden geen toetsbediening op het display plaatsvindt, wordt het toetsenbord automatisch vergrendeld en wordt de kinderslotfunctie ingeschakeld;

Uitschakelen: wanneer het display zich in de vergrendelde stand bevindt, de toets "Unlock 3 sec" gedurende 3 seconden ingedrukt houden om te ontgrendelen, waarna de kinderslotfunctie wordt uitgeschakeld.

### Handmatige temperatuurinstelling

Wanneer er binnen 30 seconden geen toetsbediening op het display plaatsvindt, dooft het display automatisch en wordt het toetsenbord automatisch vergrendeld. Wanneer het display is uitgeschakeld, de toets eenmaal indrukken om het display in te schakelen; de toets "Unlock 3 sec" gedurende 3 seconden ingedrukt houden om te ontgrendelen en vervolgens de toets opnieuw indrukken om de toetsfunctie te activeren.

### Temperatuurinstelling koelvak (2 °C ~ 8 °C)

In de ontgrendelde stand de toets "Zone" herhaaldelijk indrukken totdat het temperatuurbereik van het koelvak oplicht, en vervolgens de toets "Regulate" indrukken om de temperatuur van het koelvak aan te passen. De temperatuur van het koelvak dient ingesteld te worden tussen "02"."03"."04"."05"."06"."07"."08"."02". Selecteer de gewenste temperatuur, stop met de toetsbediening en bevestig vervolgens het ingestelde temperatuurbereik.







### Temperatuurinstelling vriesgedeelte (-24 °C ~ -15 °C)

In de ontgrendelde stand de toets "Zone" herhaaldelijk indrukken totdat het temperatuurbereik van het vriesgedeelte oplicht, en vervolgens de toets "Regulate" indrukken om de temperatuur van het vriesgedeelte aan te passen. De temperatuur van het vriesgedeelte dient ingesteld te worden tussen "-24"."-23"."-22"."-21"."-20"."-19"."-18"."-17"."-16"."-15"."-24". Selecteer de gewenste temperatuur, stop met de toetsbediening en bevestig vervolgens het ingestelde temperatuurbereik.

### Temperatuurinstelling in de T-temp-zone

In de ontgrendelde stand de toets "Temperatuurzone" herhaaldelijk indrukken totdat de T-temp-ruimte oplicht, vervolgens de toets "Temperatuur" indrukken om de temperatuur in de variabele temperatuurzone aan te passen. Bij elke druk op de toets "Temperatuur" daalt de temperatuur met één niveau. De ingestelde temperatuur in de T-temp-ruimte doorloopt cyclisch de waarden "4"."-1"."-3"."4". Wanneer de temperatuurinstelling is voltooid, wordt het ingestelde temperatuurniveau bevestigd. Wanneer het koelgedeelte is ingesteld op "UIT", geeft de variabele temperatuurzone het niveau "UIT" weer en kan het T-temp-niveau niet worden aangepast.

### Krachtige Koelfunctie

Wanneer de koelkast ontgrendeld is, druk dan herhaaldelijk op de "Function"-knop totdat het -symbool begint te knipperen. Stop vervolgens met drukken en wacht 3 seconden om de Power Cool-functie voor het koelvak te activeren. U kunt de functie voor snel koelen beëindigen met dezelfde handeling. Zodra u  invoert, zal de koelkast automatisch de power cool-functie uitschakelen nadat deze 2 uur lang actief is geweest. In de toestand  wordt de ingestelde temperatuur voor het koelvak weergegeven als 2 °C totdat de functie wordt beëindigd. In de toestand  kan het instellen van andere functies ertoe leiden dat de functie voor snel koelen automatisch wordt beëindigd. In de -stand beëindigt de krachtige koelfunctie automatisch wanneer de deur van het koelvak langer dan 3 minuten open blijft. (In de toestand  kan het instellen van andere functies ertoe leiden dat de functie voor snel koelen automatisch wordt beëindigd.)

## Bedieningstoetsen

### Krachtige Vriesfunctie

Wanneer de koelkast zich in de ontgrendelde stand bevindt, de toets "Function" herhaaldelijk indrukken totdat het pictogram "Power Freeze" knippert, daarna stoppen met de toetsbediening en 3 seconden wachten om de functie voor snel invriezen in het vriesgedeelte te activeren. U kunt de functie voor snel invriezen beëindigen met dezelfde handeling. Na het inschakelen van "Power Freeze" Freezer1 beëindigt de koelkast de functie voor snel invriezen automatisch nadat deze zich gedurende 4 uur in de status van intensief invriezen bevindt. In de toestand 'Power Freeze' wordt de ingestelde temperatuur voor het vriesgedeelte weergegeven als -32 °C totdat de functie wordt beëindigd. In de toestand "Power Freeze" kan het instellen van andere functies ertoe leiden dat de functie voor snel invriezen automatisch wordt beëindigd.

### Vakantiefunctie

In de ontgrendelde stand de toets "Function" herhaaldelijk indrukken totdat het pictogram "Holiday" knippert, vervolgens stoppen met de toetsbediening en 3 seconden wachten om de vakantiemodus te activeren. In de vakantiemodus geeft de positie van het koelgedeelte "UIT" weer en gaat het koelgedeelte in de gesloten toestand. (In de toestand "Holiday" kan het instellen van andere functies ertoe leiden dat de vakantiemodus automatisch wordt beëindigd.)

Opmerking: Voordat u de vakantiemodus activeert, dient u al het voedsel uit het koelvak te verwijderen.

### Geheugen bij uitschakeling

Wanneer de stroom wordt uitgeschakeld, wordt de werkstatus op het moment van uitschakelen vergrendeld. Na het opnieuw inschakelen blijft het apparaat werken volgens de instellingen van vóór de stroomonderbreking

### Deuralarm

Indien de deur van de koelkast niet goed is gesloten of langer dan 1 minuut open blijft staan, klinkt er een alarmsignaal "Di. Di. Di.". Druk op een willekeurige toets om het alarm te onderbreken; na 1 minuut klinkt het alarm opnieuw; sluit de deur van de koelkast goed om het alarm volledig te beëindigen.

### Overtemperatuurwaarschuwing vriesgedeelte

Wanneer de stroom wordt ingeschakeld en de temperatuur van het vriesgedeelte hoger is dan -12 °C, licht het schema van de temperatuurzone van het vriesgedeelte op en knippert de digitale zone. Druk op een willekeurige toets om bij inschakeling de temperatuur van het vriesgedeelte weer te geven; druk opnieuw op de toets of wacht 10 seconden om terug te keren naar de normale weergavestand.

### Functie voor displaybescherming

Indien er gedurende 30 seconden geen toetsbediening plaatsvindt, schakelt de koelkast over naar de functie voor displaybescherming en wordt het toetsenbord automatisch vergrendeld. In de modus displaybescherming kan door het indrukken van een willekeurige toets de functie voor displaybescherming worden beëindigd.

## Bedieningstoetsen

### Voedselopslag

#### Koelkastcompartiment (2°C~8°C)

- Het koelkastcompartiment wordt voornamelijk gebruikt voor het opslaan van voedsel voor korte termijn, zoals melk, eieren en flessen drank.
- Groenten en fruit moeten worden bewaard in de groente- en fruitlade om vochtverlies te voorkomen.
- Gekookt voedsel dient na verpakking in conserveringszakken in de koelkast te worden geplaatst, om te voorkomen dat er rijpvorming ontstaat en dat het energieverbruik toeneemt.

#### T-Temp-zone (-3 °C, -1 °C, 4 °C)

De variabele temperatuurzone wordt voornamelijk gebruikt voor het bewaren van vis- en vleesproducten die op korte termijn kunnen worden geconsumeerd. Aangezien niet diepgevroren levensmiddelen gemakkelijk te snijden zijn en hun oorspronkelijke smaak behouden, plaatst u deze voor langdurige opslag in het vriesgedeelte.

#### Vrieskamer (-24°C~-15°C)

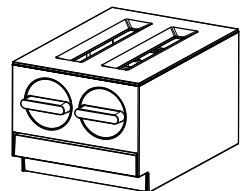
- Het vriescompartiment wordt gebruikt voor het opslaan van items die bedoeld zijn voor langdurige bewaring.
- Vis en vlees die ingevroren moeten worden, moeten in kleine stukjes worden gesneden, apart verpakt in bewaarbusen en vervolgens in het vriesvak worden geplaatst.
- Glazen containers of afgesloten vaten gevuld met vloeistof mogen niet in het vriesgedeelte worden bewaard, om het risico van barsten door bevroering te voorkomen.
- Verse voedingsmiddelen mogen niet samen met bevroren voedingsmiddelen worden opgeslagen.
- Plaats geen voedsel dicht bij de binnenkant van de vriezerwand om te voorkomen dat voedsel en wand samen invriezen.

#### ★ ★ Handige tips:

Opgeslagen voedsel mag de luchtkanalen en inlaat niet blokkeren om het koelingseffect niet te belemmeren. Bovendien, voordat u voedsel in de koelkast plaatst, zorgt u ervoor dat oververhitte water en voedsel zijn afgekoeld tot kamertemperatuur.

### Ijsbereiding (indien het apparaat dit heeft)

Vul de ijsbereidingslade voor 4/5 met water en plaats de lade in het vrieskamer. Wanneer het water in het bakje in ijs is veranderd, het bakje lichtjes draaien om het ijs van het bakje los te maken. Buig de lade echter niet. Wikkel de lade bij het scheiden van het ijs in met een droge doek om bevroering van de vingers te voorkomen.



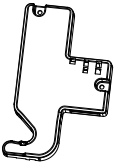
## Bedieningstoetsen

### Deurverwisselingsoperatie

Voordat u de deur van de koelkast vervangt, bereidt u vooraf de volgende gereedschappen voor: Kruiskopschroevendraaier en moersleutel. Opmerking: Koppel de stroomvoorziening los voordat u de deur vervangt. Mogelijk zijn twee personen nodig.

Bereid vooraf de volgende onderdelen voor:

Linker  
scharnierafdekking  
van de bovenste  
deur × 1



Rechter  
trimafdekking  
van de  
bovenste deur  
× 1



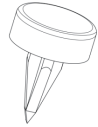
Linker scharnier  
van de bovenste  
deur × 1



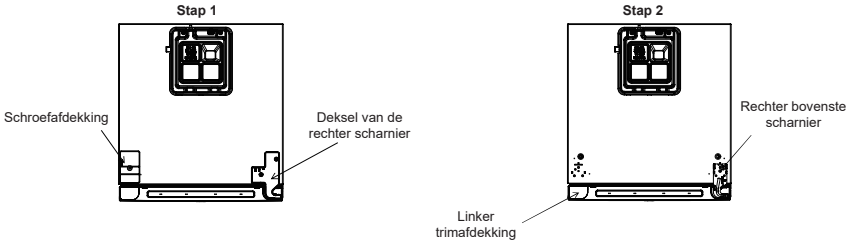
Linker zelfsluiting  
× 2



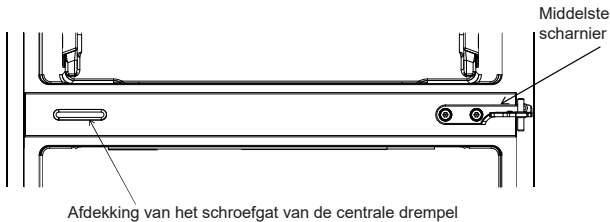
Afdekking van  
het bovenste  
schroefgat × 1



1. Sluit de bovenste deur, draai de schroeven van de rechter scharnierafdekking/schroefafdekking los en verwijder deze.
2. Draai de schroef van het bovenste scharnier los, verwijder het bovenste scharnier, haal de bovenste deur weg en verwijder de linker trimafdekking.

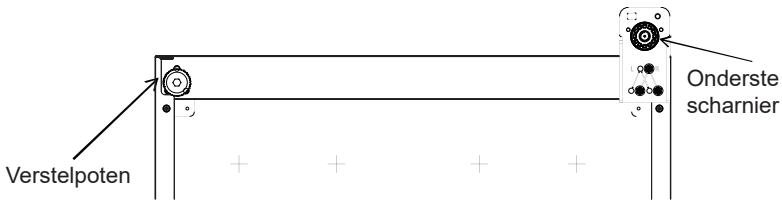


3. Draai de schroef van het middelste scharnier los, verwijder het middelste scharnier en de afdekking van het schroefgat van de centrale drempel met de juiste kracht, en verwijder de onderste deur.



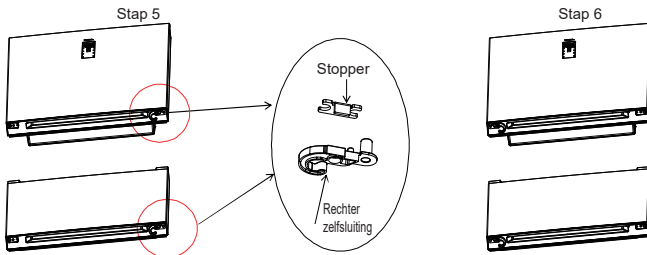
## Bedieningstoetsen

4. Leg de koelkast plat (rechterkant boven), verwijder het onderste scharnier en de verstelpoten aan de onderkant van de koelkast.

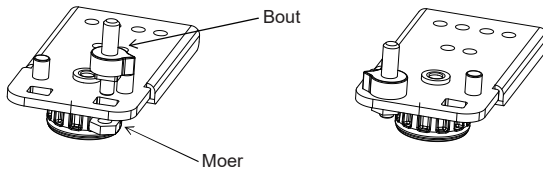


5. Verwijder de schroef van de deurstop aan de rechterkant van de bovenste en onderste deuren, en verwijder de stop en de rechter zelfsluiting.

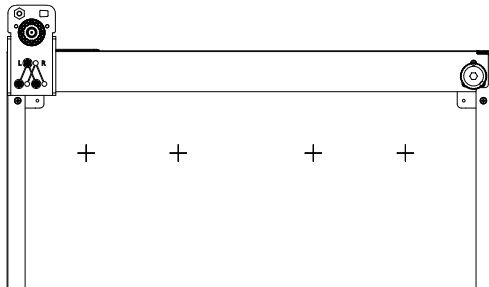
6. Installeer de stop en de voorbereide linker zelfsluiting aan de linkerkant van de bovenste en onderste deuren, en draai de schroeven vast.



7. Verwijder de bout en moer van het onderste scharnier uit het rechter gat en installeer deze in het linker gat (zoals weergegeven in de figuur).

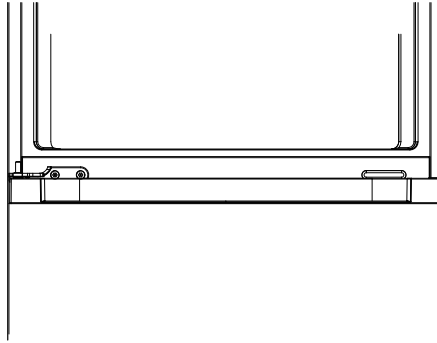


8. Installeer het onderste scharnierassemblage en de verstelpoten zoals weergegeven in de figuur, en installeer de onderste deur.

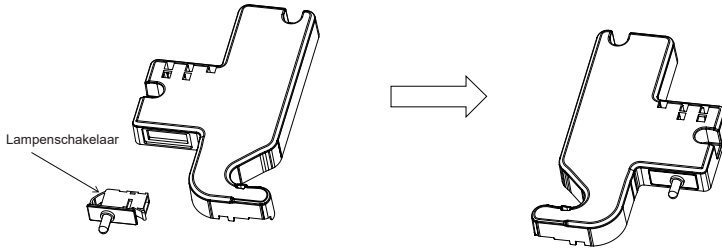


## Bedieningstoetsen

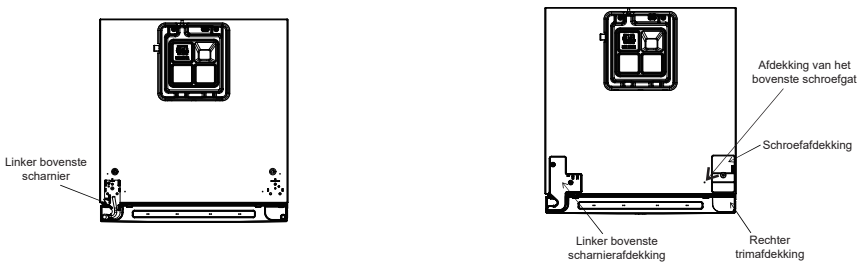
9. Installeer het middelscharnier aan de linkerkant van de centrale drempel en installeer de verwijderde afdekking van het schroefgat op het rechter schroefgat van de centrale drempel.



10. Verwijder de lampenschakelaar van de rechter bovenste scharnierafdekking en installeer deze op de linker scharnierafdekking, zoals weergegeven in de figuur.



11. Installeer de bovenste deur, installeer het voorbereide linker bovenste scharnier één voor één, en installeer vervolgens de linker bovenste scharnierafdekking, de rechter trimafdekking van de bovenste deur, de afdekking van het bovenste schroefgat en de verwijderde schroefafdekking nadat u de bovenste bedrading goed heeft geregeld, en draai de schroeven vast.



12. Laat de koelkast na het vervangen van de deuren gedurende een bepaalde tijd rechtop staan voordat u de stroomvoorziening weer aansluit.

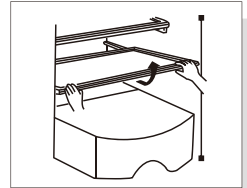
## Bedieningsinstructies

-- Plaats de duimen van beide handen op de linker- en rechterbevestigingssteunen van de vooraf instelbare flessenhouder, breng de andere vier vingers samen om de onderzijde van de flessenhouder vast te houden en druk vervolgens zachtjes met de linker- en rechterduim op de bevestigingssteun om de draaishaak van de flessenhouder in te trekken. Klem daarna de flessenhouder van boven naar beneden op de overeenkomstige ophangpunten van de binnendeur en laat de duimen los om de installatie te voltooien.



### Demontage- en montageprocedure van accessoires

--Glazen plank in het koelkastcompartiment: de hoogte van de plank is verstelbaar, wat het opslaan van artikelen met verschillende volumes vergemakkelijkt. Trek de plank naar buiten en omhoog op een lichte manier om eruit te halen.



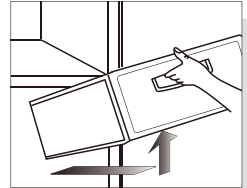
Verwijderen door lichtjes omhoog en naar buiten te trekken

--Groente- en fruitlade: voor het opslaan van groenten en fruit. Het kan worden verwijderd door er lichtjes naar buiten te trekken.

--Lade in het vriescompartiment: voor het opslaan van voedsel dat langdurig moet worden bewaard, zoals vlees en vis. Het kan worden verwijderd door er lichtjes naar buiten aan te trekken en omhoog te tillen.

Vriendelijke tips: Het wordt aanbevolen om groot stukken vlees eerst in kleine stukken te snijden, om moeilijk snijden na het invriezen te voorkomen. De snelgevroren voedingsmiddelen moeten gelijkmatig worden verdeeld en samen worden opgeslagen na het invriezen.

--Flesstandaard aan de koelkastdeur: voor het opslaan van eieren, diverse flessen dranken en andere kleine artikelen. Het kan worden verwijderd door lichtjes omhoog te tillen.



Verwijder door het voorzichtig naar buiten en omhoog te trekken.

Opmerking: bij het demonteren van de flesstandaard in de koelkastdeur, vermijd het geforceerd uittrekken om schade aan de koelkast te voorkomen.

### Vervanging van de verlichting

Elke vervanging of reparatie van de LED-lampjes moet door de fabrikant, haar onderhoudsmonteur of een soortgelijk bevoegd persoon worden gedaan.

## Zorg en Onderhoud

Het wordt aanbevolen om maandelijks onderhoud aan de koelkast uit te voeren.

Gebruik een vochtige doek of een neutraal reinigingsmiddel (reinigingsessence) om olie en vuil te verwijderen. Veeg na het reinigen alle resten van het reinigingsmiddel grondig weg.

--Gebruik geen alkalische reinigingsmiddelen, waspoeder, benzine en alcohol, talkpoeder etc.; anders kunnen de coatings of kunststoffen beschadigd raken;

--Maak regelmatig de koelkast zelf schoon en verwijder stof van de vloer om de koelkast schoon te houden.

Inspecties na onderhoud:

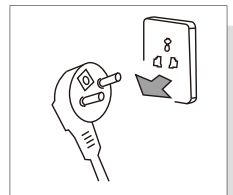
Controleer op beschadigingen aan de stroomkabel en stekker.

Controleer op stof op de stroomstekker. Voel of de stekker abnormaal warm is. Controleer of het stopcontact los zit. Zorg ervoor dat de stekker volledig is ingestoken.

### Opmerking:

Als de stroomkabel en stekker beschadigd zijn en er stof aanwezig is, bestaat er een risico op elektrische schokken of brand.

Nadat de stekker is losgekoppeld, moeten er 5 minuten verstrijken voordat deze weer wordt aangesloten; Plaats uw handen niet onder de koelkast om verwondingen te voorkomen.



Koppel de stekker van de koelkast los voordat u gaat schoonmaken



Gebruik een neutraal schoonmaakmiddel

## Storingsanalyse

De volgende items moeten worden gecontroleerd voordat er storingen optreden die onderhoud vereisen:

### **Storingen: Koelkast werkt niet, Het koelingseffect is slecht**

Oorzaken:

1. Controleer de aansluiting van de stroomvoorziening.
2. Controleer of de koelkast wordt blootgesteld aan direct zonlicht of zich in de buurt van een warmtebron bevindt.
3. Controleer of er voldoende ruimte rondom de koelkast is voor warmteafvoer.
  1. Zorg ervoor dat de stroomvoorziening correct is aangesloten.
  2. Verplaats de koelkast naar een locatie zonder direct zonlicht of warmtebronnen in de buurt.
  3. Laat voldoende ruimte tussen de koelkast en de muur voor een goede warmteafvoer.

### **Storingen: Voedsel in het koelcompartiment bevriest**

Oorzaken: 1. Controleer of de ingestelde temperatuur te laag is. 2. Daarnaast, rangschik voedsel met een hoog watergehalte naar de deurzijde van de glazen plank.

Oplossingen: 1. Pas de temperatuurinstellingen aan zodat ze voldoende verhoogd zijn.  
2. Rangschik voedsel met een hoog watergehalte naar de deurzijde van de glazen plank.

### **Storingen: Er is abnormaal geluid in de koelkast**

Oorzaken: 1. Controleer of de onderkant van de koelkast stabiel is. 2. Controleer of de koelkast te dicht bij de muur staat. 3. Controleer of de koelkast andere objecten aanraakt.

Remedies: 1. Stel de verstelbare poten onderaan in om de koelkast te stabiliseren. 2. Laat voldoende ruimte rond de koelkast. 3. Verwijder de obstakels.

### **Storingen: Er is een abnormale geur in de koelkast**

Oorzaken: 1. Controleer of de voedingsmiddelen goed afgesloten zijn voor opslag. 2. Controleer of de koelkast schoon is. 3. Controleer of de voedingsmiddelen te lang zijn opgeslagen.

Remedies: 1. Zorg voor goed afgesloten voedingsmiddelen voor opslag. 2. Reinig de koelkast regelmatig. 3. Bewaar voedsel niet te lang.

## Niet-fouten

### **Fenomeen: Het oppervlak tussen het koelkastcompartiment en het vriescompartiment voelt warm of heet aan beide zijden en het afstandsdeel.**

Oorzaak: De koelkoudleidingen (zoals condensator- en anti-condensleidingen) bevinden zich aan beide zijden en aan de voorzijde van de koelkast voor warmteafvoer en om condensatie te voorkomen.

### **Fenomeen: De koelkastdeur is te strak en moeilijk te openen.**

Oorzaak: Wanneer de koelkastdeur gesloten wordt en direct weer geopend, komt warme lucht de koelkast binnen en trekt samen, waardoor een drukverschil ontstaat. Dit maakt het moeilijk om de deur onmiddellijk te openen, maar het wordt gemakkelijker na verloop van tijd.

### **Fenomeen: Watergolven worden waargenomen in de koelkast.**

Oorzaak: Het geluid van watergolven kan optreden wanneer de compressor start of stopt, evenals wanneer water wordt geproduceerd tijdens het ontdooiproces.

### **Fenomeen: Er is een zoemend geluid in de koelkast.**

Oorzaak: Dit geluid wordt veroorzaakt door de werking van de compressor. Als de koelkast niet waterpas staat, kan het geluid luider zijn. Bovendien kan het krimpen en uitzetten van de behuizing, vooral wanneer het koud is of de deur wordt geopend, ook bijdragen aan dit geluid.

### **Fenomeen: Condensatie of vorst wordt waargenomen op het oppervlak van de vriesdeur of op voedseloppervlakken.**

Oorzaak: Hoge temperatuur of vochtigheid rond de koelkast; langdurig openen van de deur; voedingsmiddelen met een hoog watergehalte die niet zijn afgesloten of strak verpakt.


### **Fenomeen: Condensatie is aanwezig op het oppervlak van de ingebouwde lamp.**

Oorzaak: De lamp genereert warmte wanneer deze is ingeschakeld, en als de deur langere tijd open blijft, ontstaat er een temperatuurverschil, wat leidt tot condensatie op de lampenkap.

### **Fenomeen: Condensatie en watermist zijn aanwezig op de behuizing van de koelkast.**

Oorzaak: Hoge luchtvochtigheid rond de koelkast zorgt ervoor dat vocht uit de lucht zich in de behuizing ophoopt, wat resulteert in condensatie.

## Technische parameters

Klimaatype	SN/N/ST/T					
Weerstand tegen elektrische schokken: ster	I					
Teken						
Totale inhoud	382L					
Opslagcapaciteit van de koelkast	223L					
Volume compartiment met variabele temperatuur	42L					
Opslagcapaciteit van de vriezer	117L					
Type stroomvoorziening	220-240V~/50Hz					
Geschatte stroom	1,1A					
Bevriescapaciteit	8,5kg/24u					
Energieverbruik	221kWh/a					
Lampvermogen	2W					
Gewicht	69kg					
Afmetingen (BxDxH mm)	595x648x2030					
Koelmiddel en laadhoeveelheid	R600a,44g					
Geluidsniveau (dB(A) re 1 pW)	35					

## Paklijst

Koelkastplank	4					
Temperatuurregelbaar compartiment	1					
In hoogte verstelbaar legbord met temperatuurregeling	1					
Vochtgereguleerd compartiment	1					
Vriesvaklade	3					
Ijsbereidingslade	1					
Eierlade	1					
Flessenrek	5					
Bedieningsinstructies	1					

Dit product heeft meerdere configuraties, raadpleeg het daadwerkelijke product voor details.

## Veilige herstelinstructies

### Verwijdering

Oude apparaten hebben nog steeds enige restwaarde. Een milieuvriendelijke aanpak zorgt ervoor dat waardevolle grondstoffen worden gerecycled.

De koelmiddelen die in uw apparatuur en isolatiematerialen worden gebruikt, vereisen speciale verwerkingsprocedures. Zorg ervoor dat er geen leidingbeschadigingen aan de achterkant van de apparatuur zijn voordat u ermee omgaat. Actuele informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van oude apparatuur en verpakking van oude apparatuur kan worden verkregen bij het plaatselijke gemeentehuis.

De juiste methode van verwijdering van dit apparaat.



Deze markering geeft aan dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid in de gehele EU. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet het op verantwoorde wijze worden gerecycled om het duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat terug te geven, gebruik het retour- en inzamelsysteem of neem contact op met de winkel waar het product is gekocht. Ze kunnen dit product meenemen voor milieuveilige recycling.

Tabel 1 Klimaatklassen

Klasse	Symbol	Omgevingstemperatuurbereiken °C
Uitgebreide gematigde	SN	+ 10 tot + 32
Gematigd	N	+ 16 tot + 32
Subtropisch	ST	+ 16 tot + 38
Tropisch	T	+ 16 tot + 43

Uitgebreid gematigd: 'dit koelingstoestel is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 10°C tot 32°C';

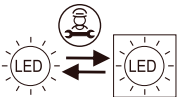
Gematigd: 'dit koelingstoestel is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16°C tot 32°C';

Subtropisch: 'dit koelingstoestel is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16°C tot 38°C';

Tropisch: 'dit koelingstoestel is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16°C tot 43°C';

### Beste klant

Als u klantenservice nodig heeft, controleer dan de garantiekaart voor verdere informatie.



Vervangbare (alleen LED) lichtbron door een professional

